

## Index Rerum et Nomum

- ablaut patterns:  
 the age of ablaut in Tibetan verbal systems (§41), 42–4  
 antiquity of, 44  
 ‘a’ to ‘o’ ablaut, 43–4  
 Coblin on ablaut induced by suffix -d on the present stem of some verbs, 42–3  
 their occurrence across languages, 43  
 and Coblin’s law, loss of prefixes (§13), 10–11, 11n8, 42
- Achang (Ngochang, Maingtha):  
 and the Burmish language family, 51–2, 52f, 54  
 and Wolfenden’s law, 60
- affricates:  
 affricate initials in Middle Chinese (*chítóu* 齒頭 *Ts-*), 98f, 98  
 and correspondences between Achang and Xiandao, 59  
 and initials in Méixiàn Hakka, 154  
 and pre-initial \*s, 155  
*See also* palatal affricates in Middle Chinese (*zhuāngzǔ* 章組 *Tsy-*); retroflex affricates in Middle Chinese (*zhuāngzǔ* 莊組 *Tsr-*); Schiefner’s law: softening of voiced affricates in Tibetan (§29)
- Afro-Asiatic, and \*s-valence-increasing and \*N-valence-decreasing prefixes, 141n53
- age of voicing alternation in the Tibetan verbal system (§40):  
 about, 41, 44  
 antiquity of, 42  
 examples of triplets of Tibetan verbs exhibiting voicing alternation, 41–2, 273–5
- Akkadian, sound change *ts- > s-*, 47
- animal prefixes:  
 and \*s.*ts-* > *s-*, 143  
 and Baxter and Sagart on tight pre-initial \**m-*, 147, 149  
 the \**g-* prefix in animal names, 24  
 and Latin association of *ca-* with domesticated animals, 112  
 and Middle Chinese prefixes \**m<sub>3</sub>* in body parts and \**m<sub>3</sub>* in animal names, 112, 112n30  
 and Sa-skya Paṇḍita’s law, 24  
 velar nature of, 24
- Arakanese (Rakhine). *See* Mranmaic language family
- aspirates:  
 Baxter and Sagart on \**s-* and aspirated voiceless stops, 148  
 Chinese aspiration:  
 and Schiefner’s proposal, 228, 231  
 and Schuessler’s proposed origin of, 231  
 and exceptions to Burling’s Law (§58), 67–9  
 and the initial in 病 *syeh* < \**s.k<sup>h</sup>-* (07–03e), 132  
 and Lashi high (H [55]) and low (V [31]) checked tones, 55–6  
 merger of aspirate and glottalized consonants in the Mranmaic language family, 51–2  
 Nishi’s reconstruction of voiceless unaspirated consonants of proto-Burmish, voiceless unaspirated consonants of, 55, 55n6  
 and phonemic contrast distinguishing Classical Tibetan from Old Tibetan, 7
- Atsi:  
 and the Burmish language family, 51–2, 52f  
 sound change *tsh- > s-* in, 47
- auslaut /*rl/*, 38, 206  
*Ausnahmslosigkeit*, 126, 126n38
- Bailang, 247  
 Baxter, William H.:

Middle Chinese transcription system of, and the *Qièyīn*, 86–7, 88–90, 90n6  
 on rhymes of the *Shījīng*, 102, 188, 188n88  
 Baxter, William H. and Laurent Sagart, system of reconstructing Old Chinese:  
 and \*j- in Old Chinese, 119  
 discussion of, 85–6, 85n1,  
 and final \*r in Old Chinese, 187  
 and Mǐn dialects, 191  
 morphological speculation relied on, 110–12  
 \*-[n] explicitly encompassing \*-r in, 206  
 and the origins of Middle Chinese retroflex initials, and Coblin's Conjecture, 197  
 'recipe' distilled from their discussion, 188–9  
 reconstruction of 𪛗 \*ʃu[j]?, 29, 29n38,  
 reconstruction of seven morphological affixes, 86, 141  
 and rime categories, 103  
 and Sinitic loans into non-Sinitic families, 108–110  
 two dialect developments in Middle Chinese identified by, 139, 139n50  
 uvular nasals in Old Chinese not reconstructed by, 32n45  
 and *xiéshēng* evidence, 105, 189  
 and MChi. 以 *y-*, 定 *d-*, and 澄 *dr-*, 116  
*See also* Middle Chinese initials; Ruc pre-initials (§153); Vietnamese spirantization as a reflection of Chinese pre-initials

—on pre-initials:  
 as a concept, 122–3, 189n89  
 advantages of their system for comparative research, 126  
 and proto-Mǐn, 107–8  
 and the reconstruction of tight pre-initials, 108, 150, 151–2  
 softened initials used as evidence of a loose pre-initial in Old Chinese, 164–5  
 Ruc pre-initials cited by, 108, 110, 155–6, 157, 160, 162, 164, 169, 171  
 and *xiéshēng* evidence, 126, 143–4, 145, 147  
 and \*k-, 122, 138  
 and the change \*s.k<sup>h</sup>- > 見 *k-*, 136, 155  
 proposal of, 149–50, 155  
 and \*kə, and Hmong-Mien evidence, 170–1  
 and \*m-:  
 differentiation from \*N-, 145  
 and proto-Hmong-Mien, 110, 162–3  
 and \*m- and \*C- (§140), and \*m.l as an origin of MChi. 船 *zy-*, 153

and \*m- and \*C- (§140), 151–3  
 and the general change \*C.b- > \*bh- (§140a), 152–3  
 and proto-Mǐn \*lhəp D 'grain of rice', 125  
 and \*g(r)- > *y-*, 139, 139n49  
 and \*m.l-:  
 and proto-Hmong-Mien, 163  
 and 船 *zy-*, 149  
 and \*N-:  
 differentiation from \*m-, 145  
 and etymological connections among words with initial *y-*, 定 *d-*, and 來 *l-*, 146  
 and morphological alternations between transitive and intransitive verbs, 145–6  
 and proto-Hmong-Mien, 110, 162–3  
 and the velar articulation of \*N in \*Nə, 171  
 and verb valence, 141  
 and \*s-, 141–2, 147, 155  
 and the 'animal prefix', 147, 149  
 and aspirated voiceless stops, 148  
 as an origin of MChi. 心 *s-* (§127), 142–3  
 as an origin of MChi. 生 *sr-* (§128), 143  
 as an origin of MChi. 鞋 *z-* (§129), 143–4  
 and semantic differentiation, 149  
 and volitional meaning, 147, 147n60  
 and \*t-, 122, 137  
 Beckwith, Christopher I., 18  
 Beckwith, Christopher I. and Gisaburo N. Kiyose, 204  
 Behr, Wolfgang, 122n36  
 Bell, Charles A., 5–6n4  
 Benedict, Paul K.:  
 \*sr-in Chinese compared with Tib. *s-* (or *ś-*), 198n91, 199  
 animal prefix proposition of, 143  
 general works on historical linguistics, 1n1  
 on lenition of stops, 80  
 Benedict's law \*ʃ- > *z-* (§15), 14–22, 18n23, 370  
 and OChi. \*-k, 14, 202  
 and the palatal infix with honorific meaning proposed by Gong, 14n14, 15n18, 14–15  
 and \*rʃ > \*rʒ- > *rj-*, 29  
 and secondary palatalization of non-laterals, 17  
 and the separation of Tibetan and Kurtöp, 13  
 and simplex resonance \*-l-, 216

## 348 Index Rerum et Nomum

- Benedict's law (cont.)  
 and Tibetan Diachronic Phonology, 18n23, 21  
 and unexpected vowel correspondences, 244  
 and vowel \*-i, 238  
 and words maintaining /- before the vowel -i-, 15
- Beyer, Stephen, 42
- Bialek, Joanna, 12n51, 27n34, 43n51
- bilabials in Middle Chinese (*P*- 唇 *chún*), 92, 97, 101, 106
- Bodish languages:  
 Tibetan as on the Bodish branch of Trans-Himalayan, 7–8  
*See also* proto-Bodish phonology;  
 Rgyalrong; Stammbaum of the Tibetan family; Tibetan Diachronic Phonology
- Bodman, Nicolas C.:  
 on Chi. 地 *dijH* 'ground', 14n15  
 on \*rɿʷ > \*rʒ- > rj- in Tibetan, 29, 29n49
- Bodman's law fortition of laterals \*ml- > *md-* (§18):  
 basic information, 18–19  
 example of Tib. *mdaḥ* 'arrow' < \*mlaḥ, 18, 19, 39, 202, 215, 245, 263, 284, 370  
 example of Tib. *mjin* < \*ml'eñ 'neck', 12, 18, 18n25, 216, 232, 236, 290
- and Coblin's law, 19
- and Conrady's law, 18, 19  
 and Bodman's laws as a sub-case of Conrady's Law, 19
- and Dempsey's law, 12, 18, 18n25, 232, 236, 290
- exceptions to, 45
- and OChi. \*-k < \*-k, \*-ka, 202
- and the origins of final -h, 39
- and reflexes of \*-ŋ (cf. §234), 289
- and simplex resonants, 215
- and sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 22
- and Tibetan internal evidence for linking some instances of md-with laterals, 18
- and vowel \*-e (§224), 236
- Bola (Pola, Bela). *See* Burmish languages
- Bradley, David, 54n5
- Brugmann, Karl, 111n27
- Bumthang, and the *Stammbaum* of the Bodish family, 8f
- Bumthap, 227n13, 227
- Burling, Robbins, reconstruction of proto-Burmish, 53
- Burling's law loss of preglottalization consonants (§56), 370
- discussion, 62–3, 82–3  
 exceptions to (§58), 83, 67–9
- Matisoff's law compared with, 56
- Burmish languages, 51–2, 52f  
 Atsi, and Burling's reconstruction of proto-Burmish, 53
- Bola (Pola, Bela), 51
- Burmese open syllables, and Tibetan, -l, 71
- Maru (Lhaovo, Langsu), 51  
 and Burling's reconstruction of proto-Burmish, 53
- Mranmaic language family distinguished from, 46  
 and merger of aspirate and glottalized consonants, 51–2
- Rangoon (Yangon), 46  
 pronunciation of /t-/ , /tʰ-/ , /n-/ , and /ŋ-/ , 48n2
- tonal split in checked syllables, 55  
 and *wh-*, 69  
*See also* Achang; Atsi; Lashi; Old Burmese; Written Burmese; Xiandao
- Chang, Betty Shefts. *See* Chang's law, assimilation of b- before nasals (§12)
- Chang, Kun, 84, 143
- Chang's law, assimilation of b- before nasals (§12), 370  
 about, 9  
 and the chronological order of sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 22
- Tib. √ñan 'listen', past *mñand* < \*bñans, 9, 370
- and Tib. √sad 'kill', past *bsad*, 9, 10, 370
- change \*-as > -os (§28):  
 discussion of, 25  
 and Kurtöp evidence, 26
- change \*aw, \*ew > o (§22):  
 discussion, 21  
 Tib. -u- corresponding to Chinese -o-, 34, 207
- change \*əj > -i (§68):  
 Burmese evidence for a divergent treatment of \*a and \*ə, 30, 75–6  
 example Bur. *mīh* < \*māyḥ, 218  
 and final \*-j, 250  
 and sound changes from proto-Burmish to Trans-Himalayan, 69, 82, 242
- change \*əq > -u (§35). *See* correspondence of Tib. -u- to Chinese -o- (§35)
- change \*-k, \*-q > -g in Tibetan (§39):  
 about, 40  
 examples to be reconstructed in \*k, 40–1, 288–9

examples to be reconstructed in \*q, 41, 203, 213, 245, 262, 272, 283  
 sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5  
 change \*j- > ʒ. *See* Schiefner's law  
 change \*k, \*q > -k (§73):  
 about, 80  
 examples to be reconstructed in \*-q, 81  
 examples to be reconstructed in \*-k, 81  
 change \*-r, \*-rl > \*-r. *See* rhotics  
 Chao, Yuen Ren 趙元任, 178  
 Chèn Dì 陳弟 (1541–1617), 103  
 Chepang y- and Tibetan ʒ-, 14n12  
 Chinese historical phonology:  
 areas in need of better study, 210, 257  
 and the *Guāngyùn* 廣韻 (1007–8 CE), 86n2  
 texts on silk and bamboo from the Warring States period, 84  
*See also* Dunhuang documents; *Shījīng* 詩經  
*chóngniǔ* 重紐:  
 and medial \*-r-, 173, 197  
 and Hphags-pa script transcription in the *Měngǔ zìyùn* 蒙古字韻 (14th century), 101–2  
 and the *Qièyùn*, 100–2  
 Classical Tibetan, phonological comparison with Old Tibetan, 7  
 Coblin's conjecture (§196), 370  
 about, 197  
 and changes from Trans-Himalayan to Old Chinese, 210  
 examples of medial \*-r- in Chinese without a corresponding rhotic in Tibetan or Burmese, 197–8  
 Coblin's law, loss of prefixes (§13), 9–12, 370  
 in nominals and Jacques hypothesis re cognates in Japhug Rgyalrong, 11  
 and *o*-ablaut in Tibetan, 10–11, 11n8, 42  
 and the simplification of clusters resulting from Conrady's law, dental excrescence after *h*- (§17), 17  
 and sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 19, 22  
 and the Tib. prefix *b*-, 10  
 and the Tib. present prefix *h*, 10  
 and Tib. *sbrul* < \*smbrul < \*smrul, 12  
 Coblin, W. South:  
 on Tibetan ablaut induced by the suffix -d on the present stem of some verbs, 42–3  
 change \*mr > *rm*- suggested by, 28n36  
 Conrady's law, dental excrescence after *h*- (§17):  
 basic information, 17, 370–1  
 and Benedict's law, 18, 18n23

## Index Rerum et Nomum

349

and Bodman's law, 18, 19  
 exceptions to, 45  
 and laterals, 17  
 and sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 18, 18n23, 21–2  
 and Tib. *hdre* 'demon', 37, 218, 251  
 and Tib. *vdzug* 'plant, establish, insert', 42  
 correspondence of Chi. \*-r to Tib. -l (§201).  
*See* rhotics  
 correspondence of Chinese -o- to Tib. -u- (§202):  
 background information, 208  
 and changes from Trans-Himalayan to Old Chinese, 210  
 examples to be reconstructed \*-əw-, 209–10, 272–3  
 examples to be reconstructed \*-u-, 208–9  
 correspondence of Tib. -l to Chi. \*-r (§37).  
*See* rhotics  
 correspondence of Tib. -u- to Chi. \*-o- (§35):  
 background information, 34  
 and correspondence of Chi. \*-o- to Tib. -u-, reconstructed \*-əw- (§256), 272–3  
 examples, 245, 246, 256  
 examples to be reconstructed \*-əw-, 36–7, 272–3  
 examples to be reconstructed \*-o-, 35–6  
 examples to be reconstructed \*-u-, 34  
 and sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 45  
 vowel \*-ə- in the reconstructed rime -\*əw, 242, 256  
 Dakpa, and the *Stammbaum* of the Bodish family, 8, 8f  
 Dempsey, Jakob:  
 on Maung Wun's law, 60  
 reconstruction of proto-Burmish, 53  
 Dempsey's law, 371  
 Burmese Merger of \*e and \*i before velars (§62), 70–71  
 Tibetan Merger of \*e and \*i before velars (§14), 12–13  
 and agreement on initial voiceless obstruents (§213e), and Tibetan (§14), 223  
 and Benedict's law (§15), 13, 15  
 chronological order of sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 13, 15, 15n20, 22  
 chronological order of sound changes from Trans-Himalayan to Proto-Burmish, 82  
 and disagreement on initial obstruent manner (§214):  
 and Burmese (§62), 224, 225

## 350 Index Rerum et Nomum

- Dempsey's law (cont.)  
 and Tibetan (§14), 224, 225  
 and final \*-ŋ (§234):  
 and Burmese (§62), 246, 289, 290  
 examples, 290  
 and Tibetan (§14), 246, 289, 290  
 and Nishida's Conjecture (§215), 227n13  
 and plain resonants (§208):  
 and Burmese (§62), 216  
 and Tibetan (§14), 216  
 and Pulleyblank's Conjecture (§197), 201  
 and secondary palatalization of non-laterals (§16), 16  
 and Tibetan non-palatalized consonants before *-i-* and *-e* (§219j), 233  
 and Tibetan palatalization before *-i* and *-e* (§219i), 233  
 and Tibetan words that contain the sequences *-eŋ* or *-eg*, 45  
 and vowel \*-e inherited into Old Chinese (§224):  
 and Burmese (§62), 236–7  
 and Tibetan (§14), 236,  
 dental initials in Middle Chinese (*shètóu* 舌頭 *T*):  
 and rimes of the four divisions, 98, 98f, 99  
 and tight pre-initial \*t-, 175  
 and vowels *-ae* and *-ea-*, 113–14, 175  
 Dong Tonghe 董同龢, on *xiéshēng* series with predominantly bilabial nasal initial readings, 105  
 Dotson, Brandon, 3, 26–7, 15n20  
 Dpaḥo gtsug-lag phren-ba (1504–66), *Mkhas-paḥi-dgaḥ-ston*, 4  
 Duàn Yùcái 段玉裁 (1735–1815):  
 on the lack of a departing tone in Old Chinese, 183  
 rime categories in the *Shījīng* identified by, 103n20  
 'xiéshēng hypothesis' elaborated by, 105  
 Dunhuang documents:  
 fragments on initials in the *Qièyùn* creditable to Shōuwēn, 92n9, 95n12  
 Old Tibetan composed by non-native speakers of Old Tibetan, 4  
 opening of the *Qièyùn* from a Dunhuang fragment, 88, 88f  
 transcription and translation of, 89f  
 overview of contents from the Dunhuang library cave, 4  
 PT 1047, 23  
 PT 1111, 22, 23, 39, 202, 246, 262, 284  
 PT 1194, 230, 264, 284, 289  
 PT 1283, 14n16, 202  
 PT 1287 (*Old Tibetan Chronicle*), 23, 26, 27, 39, 40, 202, 246  
 samples of two Trans-Himalayan languages preserved in, 3  
 Žaŋ-žuŋ emperor presented in Old Tibetan in, 23  
 \*əw > \*-o-. See correspondence of Chinese -o- to Tib. -u- (§202)  
 eight:  
 Kurtöp *jāt*, 24  
 Latin *octō*, 257  
 Matisoff's reconstruction of \*b-r-gyat 'eight', 258  
 procession of Indo-European \*h<sub>1</sub>oktōu to English 'eight', 257–8  
 Tib. *brgyad*:  
 and Chi. 八 *peat*, 22, 23  
 and Kur. *jāt*, 24  
 English:  
 association of 'h' with body parts, 112  
 and the causative formation of *drink/drench*, 111–12, 112n29  
 Old English *æ*, 257  
 rhotic varieties of, 206  
*fānqiè* 反切 onset chains:  
 chain with 側 *cè* and 之 *zhī* (*č*<sub>1</sub>- and *č*<sub>2</sub>-), 93f, 93, 95  
 chain with 盧 *lú* and 力 *lì* (*l*<sub>1</sub>- and *l*<sub>2</sub>-), 93–4, 94f, 95  
 distribution in *Qièyùn* rime tables, 92–5  
 method of presentation, 87–8  
 and *Qièyùn* initials categories,  
 Ferlus, Michel:  
 and pre-initials in Ruc, 157  
 on Vietnamese initial fricatives, 109  
 and \*j- as an origin of *d-* in Vietnamese, 109  
 final \*r in Old Chinese:  
 Baxter and Sagart on, 187  
 and exceptions to the *xiéshēng* hypothesis, 186  
 Starostin on, 187  
 final \*-r.l. See rhotics  
 final \*-aj monophthongization in Chinese, 187  
 final *-h* in Tibetan (§38):  
 and Chinese final \*-k, 40  
 exceptions to, 45  
 and Chinese words with a final \*j, 40  
 and Chinese words with an open syllable, 40  
 and Old Tibetan voiced fricative *h* [ɣ], 5–6n4  
 origins of, 39  
 final Tib. *-h* [-x], and OChi. \*-k, 201–2

- fricatives:  
 correspondence of fricative initials in Vietnamese with ‘pre-syllables’ in other Vietic languages, 108–9  
 phonetic reality of Tib. *h* [χ], 5–6n4  
*See also* labio-dental fricative initials
- von der Gabelentz, Georg, 115n32
- Germanic:  
 Old English *dranc* < West Germanic \*drank, 257n21  
 proto-Germanic \*ahtōu, 257–8  
 unpredictable alternation of final *-n* and *-r* within, 247
- Goldstein, David M., 85n1
- Gong Hwang-cherg, 266n3  
 on and \*r<sup>l</sup> > \*r<sup>z</sup> > rj̄-, 29n49  
 on an exception to Schiefner’s law, 45  
 application of Conrady’s Law (§17b), 17  
 on Coblin’s Conjecture, 197  
 cognate sets assembled by, 1  
 on the correspondences of Proto-Burmish \*u with Chi. \*o, 77  
 on Maung Wun’s law, 60  
 and the Merger of \*a and \*ə, 29, 30n41  
 and Nishida’s Conjecture, 227  
 on OBur. *mliy* ‘ground’ and Tib. *mthil* ‘base’, 14n14  
 and the palatal infix with honorific meaning proposed by, 14–15  
 and Tib. *zabs* ‘foot’ from Tib. *zab* ‘deep’, 15n18  
 and Pulleyblank’s Conjecture, 200  
 Tib. *jag* ‘robbery’ compared with Chi. 賊 *dzok* < \*k.dzək ‘bandit’, 28n35
- g- prefix:  
 loss of the present prefix \*g-, 10–11  
*See also* Sa-skyā Paṇḍita’s law \*g- > d- before graves, \*d- > g- before acutes in Tibetan (§26); Schiefner’s conjecture
- Greek grammars, 111n27
- Gregerson, Kenneth, on Middle Vietnamese <d->, 109n26
- Gù Yánwǔ 顧炎武 (1613–82 CE), 103
- Guǎngyùn 廣韻 (1007–8 CE), 28n37, 86n2
- Gurung, as one of three outer branches of the Bodish family, 7, 8f
- Gyurme, Kesang, 42
- Handel, Zev:  
 on Coblin’s Conjecture, 197, 198n91, 199  
 and the correspondence of \*sr- in Chinese to Tib. *s-* (or *ś-*), 198–200, 198n91, 199n92  
 on tight pre-initial \*s-, 144n58
- Harbsmeier, Christoph, 85n1
- Hartmann, Helga, 148n61
- Haudricourt, André-George, 47n1, 115, 118, 183, 186
- Hmong:  
 proto-Hmong:  
 pre-nasalization of \*m or \*N in, 162–3  
 and the velar articulation of \*N in \*Nə, 171
- Hmong-Mien:  
 Baxtar and Sagart’s reconstruction of prenasalization in, 169–71  
 Sinitic loans in, 85, 108, 110, 110f  
 Houghton’s law: \*ñ̄- > ñ̄- (§27), 371  
 about, 25  
 examples of, 17, 22, 25, 217, 232, 371  
 and evidence of change in East Bodish languages:  
 and Kurtöp cognates with initial *ɲ*, 25  
 and palatalization shared by Tibetan and the East Bodish languages, 16–17  
 exceptions to, 25  
 and sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5
- Indo-European historical linguistics:  
 as a methodological paragon for the study of Trans-Himalayan languages, 257–8  
 procession of \*h<sub>1</sub>oktōu to English ‘eight’, 257–8  
 Saussure’s formulation of Indo-European laryngeals, 111, 111n27  
 sound change ts- to s-, 47
- Jacques, Guillaume:  
 on Bur. *rh-* as the cognate of Chi. \*sr- (§220f), 235  
 and Coblin’s Law, fourth change added to, 9–10  
 and Handel’s explanation for the correspondence of \*sr- in Chinese to Tibetan *s-* (or *ś-*), 198n91  
 hypothesis re cognates in Japhug Rgyalrong and Coblin’s Law, 11  
 on lenition of stops in Tangut, 80  
 reconstruction of Tib. *-wa* as \*-uba, 19  
 reconstruction of 惟 *ywij* < \*təwuj (28–11n) proposed by, 134n45  
 on \*r<sup>l</sup>- > rj̄- (= rd<sup>l</sup>), 29  
 and Sa-skyā Paṇḍita’s law, 24  
 comparisons for a \*d- body part prefix, 24–5  
 and \*g- prefix in animal names, 24

## 352 Index Rerum et Nomum

Jacques, Guillaume (cont.)

- on Shafter's proposal of 'a' to 'o' ablaut in Tibetan verbal systems, 44
- on \*sNC- > sC-:
  - example outside the verbal system of, 12
  - and on 'm' as root initial in Tib. *snom* 'smell something', 11–12, 12n9
- on Tangut open-syllable cognates of Chi. \*a and \*ə, 242n17
- on Tibetan pre-nasalization, 226n11, 226
- on Tib. *ś*- < \*sr-, 199–200
- on Tib. *y*- < \*w-, 20

Jacques, Guillaume and Alexis Michaud, 18  
 Japhug Rgyalrong. *See* Rgyalrong  
 Jaxontov, Sergej Evgen'evič, 114, 115n32, 178

Jiāng Yǒgào 江有誥 (d.1851), rime categories in the *Shījīng* identified by, 103n20

Jiāng Yǒng 江永 (1680–1762):  
 classification of rime categories of the *Qièyùn*, 97  
 rime categories in the *Shījīng* identified by, 103n20

Karlgren, Bernhard:  
 and Baxter and Sagart on tight pre-initial \*s as an origin of MChi. 心 *s*-, 127–34  
 and categories of the *Qièyùn* and rime tables, 200  
 on *h*-, 113  
 on OChi. \*-k, 201  
 and the *Shījīng*:  
 Ode, 123–4, 179  
 rhymes analyzed by, 103n21, 105  
 on tight pre-initial \*s-, 126, 141

Kienyang 建陽 dialect:  
 lenition seen in, 108  
 and Norman's reconstruction of Proto M̄in \*b-, \*bh- corresponding to MChi. 並 *b*-, 108n25, 108, 108f

Korean, 去聲 *qùshēng* (departing) tone as Korean -s, 185f, 185–6, 186n86

Kra-Dai, Sinitic loans in, 85, 108, 109–10, 110f, 163–4

Kühner, Raphael, 111n27

Kurtöp:  
 and change \*-as > -os (§28), 26  
 and change \*dz- > z- in proto-Bodish, 28  
 cognates with initial *n*, 25  
 correspondence of Kurtöp -e- to Tibetan -i-, 13  
 forms maintaining laterals:  
 and evidence of palatalization innovation in Tibetan, 16–17

- and proto-Bodish, 16
- and sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 9
- and the *Stammaum* of the Bodish family, 8, 8f

Labial neutralization, 371

labio-dental fricative initials in late Middle Chinese:

- 微 *ɲ*- labio-dental fricative, 92n9
- 敷 *ʃh*- labio-dental fricative, 92n9
- 非 *f*- labio-dental fricative, 92n9
- 奉 *v*- labio-dental fricative, 92n9

Lakkia, and pre-initials \*t- and \*k-, 163

LaPolla, Randy J., 42

Lashi (Lachik, Lacid):

- aspirate initials corresponding to Lashi high checked tone (H [55]), 55
- and the Burmish language family, 51–2, 52f, 54
- and \*ky- >, ɛ̄, 53
- and \*r- > y-/[j-], 53
- change of *r* > *j* in, 53
- high checked tone (H[55]), 55
- low checked tone (V[31]), 55–6
- pre-glottalized consonants maintained by, 62–3

laterals in Middle Chinese (來目 *laimù*):

- occurrence in rimes of the four divisions, 93, 95
- preservation in M̄in 閩 dialect, 116
- and voiceless resonants in Chinese, 117–18
- and Wǎxiāng 瓦鄉 dialect, 116
- and *xiéshēng* 諧聲 series, 116
- See also* Bodman's law fortition of laterals \*ml- > md- (§18); Kurtöp, forms maintaining laterals

Latin:

- association of *ca*-with domesticated animals, 112
- change of *dl-* to *ld-*, 17
- and the merger of \*e and \*i before velars, 12
- origin of initial *v*- in Alexandre de Rhodes's (1651) *Dictionarium Annamiticum Lusitanum et Latinum*, 109

Laufer, Berthold, on *m*- not palatalized before a front vowel in Tibetan, 234

Laufer's law (§21), 371

- background information, 20, 371
- and the correspondence of Tibetan velars to Burmese zero onset and Chinese uvulars (cf. §34), 267–8
- and final \*-j, 250
- and final \*-l, 252
- and final \*-q, 245
- and final \*-rl, 253, 254



and the merger of \*a and \*ə, 31  
 and sound changes deriving Old Tibetan  
 from proto-Bodish, 20, 21–2  
 lenition of stops, \*C-p > w-, \*C-t > r- (§72),  
 106, 371  
 in Kienyang dialect, 108  
 and sound changes from Trans-Himalayan  
 to proto-Burmish, 82  
 Lha bla ma ye śes ḥod (947–1019/24 CE),  
 spelling of Tib. *jag/byag* ‘robbery’  
 in legal edict of, 28n35  
 Li Fang-kuei:  
 and Baxter and Sagart on tight pre-initial \*s  
 as an origin of MChi. 心 *s-*, 127  
 stipulation added to the ‘*xiéshēng*  
 hypothesis’ by, 105  
 Li Fang-kuei’s law: \*ry- > rgy- (§25), 371  
 about, 22–3  
 dating of, 23–4  
 examples:  
 Chi. 流 *ljuw* < \*[r]u ‘flow’ and Tib. *rgyu*  
 < \*ryu ‘flow’, 23, 35, 208, 215,  
 240, 248, 271  
 Chi. 絳率 *lwit* < \*rut ‘rope’, and Tib.  
*rgyud* < \*ryut ‘continuum’, 23, 35,  
 215, 240, 248, 271  
 sound changes from Trans-Himalayan to  
 proto-Bodish, 45  
 Lolo-Burmese, 54, 54n5, 67n13  
 loss of final \*y (§36):  
 about, 37  
 exceptions to, 37  
 and sound changes from Trans-Himalayan  
 to proto-Bodish, 45  
 and on Tibetan change \*-ay > -e, 37  
 Lù Dè míng 陸德明 (550?–630 CE), 103  
 Luce, Gordon H., 15n18  
 Lustig, Anton, on sound change tsh- > s- in  
 Atsi, 47  
 McCormack, Patrick, 59n8  
 Mann, Noel Walter:  
 reconstruction of proto-Burmish, 53, 62n11  
 voiced consonants compared with  
 Nishi’s on voiceless unaspirated  
 consonants, 55, 55n6  
 Maru (Lhaovo, Lansu). *See* Burmish  
 languages  
 Matisoff, James A.:  
 on ‘allofams’, 111  
 on Burmese written words with rimes *-uiñ*  
 and *-uik*, 51n4  
 on proto-Lolo-Burmese, 54n5, 67n13  
 reconstruction of \*b-r-gyat ‘eight’, 258  
 suggestion that Tib. *žed* ‘fear’ goes back to  
 \*r<sup>ʷ</sup>ed, 15n19

on Tibetan change \*-ay > -e, 37  
 on *wa* inherited into Burmese, 48n3  
 Matisoff’s law \*ś- > s- and \*č- > ts-, 371–2  
 Achang and Xiandao’s failure to undergo,  
 58, 59  
 background discussion of, 56  
 examples to be reconstructed in \*ś-, 56  
 general works on historical linguistics  
 contrasted with, 1n1  
 Maung Wun, on the correspondence of both  
 Tib. ś- and s- to Bur. s-, 56  
 Maung Wun’s law (§55), 69, 60–2, 372  
 \*-u > -o, before Velars (§55), 60  
 and Achang, 62  
 and final \*-q, 245  
 and OChi. \*-k, 203  
 and the positional allophone of /u/ before  
 velars in Old Burmese, 49  
 and WBur. *tok* < \*duk ‘be toxic’, 61, 81,  
 201, 203, 220, 240, 289  
 and Xiandao, 61–2  
*Mdzans-blun*, Tibetan imperative stems  
 occurring outside commands in,  
 43–4, 44n52  
 Mei, Tsu-lin, 186  
 merger of \*a and \*ə (§32), 261–4  
 Michailovsky, Boyd and Martine Mazaudon:  
 on the correspondence of Kurtöp -e- to  
 Tibetan -i-, 13  
 on Kurtöp forms maintaining laterals, 16  
 on Kurtöp *kwir-* ‘sprain’ and Tib. *sgyur*  
 ‘become’, 19n27  
 on Tib. *drel* (‘mule’), 228n36  
 on \*w- > y-, 19  
 Michaud, Alexis, 156n69  
 Middle Chinese:  
 internal reconstruction of (§93), Middle  
 Chinese initials as conditioned  
 variants of Old Chinese initials,  
 113  
 internal reconstruction of initials of (§93),  
 origin of MChi. 匣 *h-* (§94), 113  
 泥 *n-* and 娘 *nr-*, 95  
 and prefixes \*m<sub>2</sub>- in body parts and \*m<sub>3</sub>- in  
 animal names, 112n30, 112  
 pronunciation of words:  
 and rhyme words in the *Shījīng*, 103  
 and the *xiéshēng* hypothesis, 105–7,  
 188  
 and rhyme words not in the *Shījīng*,  
 104  
 and *xiéshēng* evidence, 189–91  
 and the reconstruction of simplex initials of  
 Old Chinese initials, 113  
 reflexes of \*s-, 142–5, 144f  
 as a term, 86



## 354 Index Rerum et Nomum

## Middle Chinese (cont.)

tight pre-initial \*s- as an origin of (§§128–129), 143–4

transcription system of William Baxter based on the *Qièyùn*, 86–7, 90n76  
*See also* Middle Chinese initials; rime categories

## Middle Chinese:

internal reconstruction of (§93), Middle Chinese initials as conditioned variants of Old Chinese initials, 113  
 internal reconstruction of initials of (§93), origin of MChi. 匣 *h-* (§94), 113

泥 *n-*, and 娘 *nr-*, 95

and prefixes \**m*<sub>2</sub> in body parts and \**m*<sub>3</sub>- in animal names, 112, 112n30

pronunciation of words:

and rhyme words in the *Shījīng*, 103  
 and the *xiéshēng* hypothesis, 105–7, 188

and rhyme words not in the *Shījīng*, 104  
 and *xiéshēng* evidence, 189–91

and the reconstruction of simplex initials of Old Chinese initials, 113

reflexes of \*s-, 142–5, 144f

as a term, 86

tight pre-initial \*s- as an origin of (§§128–129), 143–4

transcription system of William Baxter based on the *Qièyùn*, 86–7, 90n76

*See also* Middle Chinese initials; rime categories

## Middle Chinese initials:

並 *b-* (*bīng*), and Kienyang *p-*, *p*<sup>h</sup>- and *v-*, 108, 108f

定 *d-* (*dīng*):

and Baxter and Sagart's identification of Old Chinese origins, 189n89

and etymological connections between words with initial 來 *l-* and 以 *y-*, 116, 146, 166, 170–1

and pMin \**-d*, 165, 168–9  
 reconstruction of, 165, 168–9, 170–1, 190

and origins of 見 *k-*, 191

and origins of 心 *s-*, 190

and origins of 書 *sy-*, 191

and origins of 清 *tsh-*, 190

and origins of 以 *y-*, 191

and origins of 邪 *z-*, 190

and type A rimes, 113

澄 *dr-* (*dèng*), and etymological

connections between words with initial 來 *l-* and 以 *y-*, 116, 166

從 *dz-* (*cóng*):

pre-initial \*s- as an origin of, 135

reconstruction of, 190

and \*s, b- > *dz-*, 135

and \*s- pre-initial-related origins of *ts-* and *tsh-*, 135

and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127

群 *g-* (*qún*):

and \*g- > *h-* in type A syllables, 113,

114f, 119

and Old Chinese uvulars, 119, 138, 190

and origins of 影 ' (initial glottal stop), 191

and origins of 見 *k-*, 191

and origins of 溪 *kh-*, 191

and origins of 疑 *ng-*, 191

and origins of 俟 *zr-*, 190

tight \*s- origins of, 127, 132

glottal stop (影 '):

and \*q-, 119

and Old Chinese uvulars, 119, 120f, 138

reconstruction as \*q-, 191

and origins of 匣 *h-*, 191

and origins of 見 *k-*, 191

匣 *h-* (*xiá*):

origins (§94), 113

origin in \*g-, 119

origin in \*g- in type A syllables, 114, 119

and Old Chinese uvulars, 120f, 119

omission from Dunhuang fragments of, 95n12

reconstruction of, 113

and the reconstruction of MChi 影 ' (glottal stop), 191

and the reconstruction of words in Old Chinese, 189

and 俟 *zr-*, 190

云 *hj-* (*yún*):

and Old Chinese uvulars, 120f

omission from Dunhuang fragments of, 95n12

reconstruction from \*g<sup>v</sup>-, 119–20, 189

and the reconstruction of *s-*, 190

見 *k-* (*jiàn*):

and Burling's Law: Loss of

Preglottalization Consonants, 63

and Old Chinese uvulars, 119, 120f, 137, 138

and the pronunciation of series that are not

predominantly velar-initial, 136

proto-Min \**k* used in Norman's

reconstructions, 155

reconstruction of:

and \*C.q<sup>h</sup>- > *k-*, 140

and \*C.q<sup>r</sup>- > *k-*, 140

- and \*s-, 127, 153, 155  
 and \*s.k<sup>s</sup>- > k-, 153  
 and \*s.k- > sy-, 131  
 and origins of MChi. 影 ʻ- (initial glottal stop) as \*q-, 191  
 and origins of 疑 ng-, 191  
 and origins of 俟 zr-, 190  
 Schuessler on \*k-s-, 231  
 and *xiéshēng* evidence used its reconstruction, 137, 191
- 溪 kh- (xī):  
 and the change \*C.qʰr- > 溪 kh-, 140  
 and the change \*C.q<sup>wh</sup>- > 溪 kh-, 140  
 and the pronunciation of series that are not predominantly velar-initial, 136  
 reconstruction or, 191
- 來 l- (lái):  
 and contact with 以 y-, 139, 146  
 and 溪 kh-, 191  
 origin of, 113–15  
 and proto-Min \*-d-, 167  
 and origins of 生 sr-, 190  
 and the reconstruction of words on Old Chinese, 189  
 and rimes of the four divisions, 97, 173  
 and 徹 trh-, 190  
*See also* laterals in Middle Chinese (來 目 lái mǐ)
- 明 m- (míng):  
 and Old Chinese clusters \*m.ŋ- and \*m.m-, 139  
 and proto-Min, 167  
 and the reconstructed origins of:  
 心 s-, 190  
 曉 x(j)-, 191
- 泥 n- (ní):  
 and intrusions of 明 m- in series based on, 139  
 and 娘 nr- as distinct from, 95  
 and origins of 書 sy-, 191  
 and 透 th-, 190  
 and the *xiéshēng* series built on 爾 (07–20), 139
- 疑 ng- (yí):  
 and intrusions of 明 m- in series based on, 138–9  
 and pre-initials \*m- and \*N- before some uvulars, 138–9, 139n49, 140  
 reconstruction of, 191  
 and origins of 心 s-, 190  
 and origins of 生 sr-, 190  
 and origins of 曉 x(j)-, 191  
 and the series built on 兒 nye (07–11), 139
- 娘 nr- (niáng):  
 and 泥 n-, 95  
 omission from Dunhuang fragments of, 95n12
- 幫 p- (bāng):  
 and Middle Chinese pronunciations, 136  
 origination of, 189  
 and *Qiyīnliè* initials, 92
- 滂 ph- (pāng):  
 and \*p.ɿ- > 滂 ph- in type B syllables, 136  
 and Middle Chinese pronunciations with tight pre-initial \*p-, 136  
 reconstruction of, 190
- 心 s- (xīn):  
 reconstruction of, 190  
 and tight pre-initial \*s-, 127–130, 142–3  
 absence of type A initial cluster \*s.ŋ<sup>s</sup>r-, 130  
 absence of type A initial cluster \*s.r<sup>t</sup>-, 130  
 and proto-Min evidence, 153  
 and type A initial cluster \*s.r<sup>t</sup>-, 130, 134, 135, 141
- 生 sr- (shēng):  
 Pulleyblank's suggestion of \*ks- as an origin of, 200  
 reconstruction of, 190  
 and \*s-, 141  
 and tight pre-initial \*s-, 127, 130, 141, 143, 145  
 and type B syllables, 130, 190
- 書 sy- (shū):  
 and \*ɿ- as origin of, 118, 191  
 and \*ŋ- as origin of, 131, 191  
 and the development of Old Chinese voiceless resonants in Middle Chinese, 118, 118f  
 four origins of involving prefix \*s-, 131, 191  
 \*s.k-, 131, 132, 191  
 \*s.k<sup>b</sup>-, 131–2  
 \*s.t-, 131, 153–4  
 \*s.th-, 170  
 and Min evidence for \*s.t<sup>s</sup> or \*s.th<sup>s</sup>, 155  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 s-, 127
- 端 t- (duān):  
 and Baxter and Sagart's identification of Old Chinese origins, 144, 189n89, 237n47  
 and type A rimes, 113  
*See also* dental initials in Middle Chinese (*shétou* 舌頭 T-)
- 透 th- (tòu):  
 and \*ɿ- as origin of, 118  
 and \*ŋ- as origin of, 117  
 and \*r<sup>t</sup>- as origin of, 118  
 and the development of Old Chinese voiceless resonants in Middle Chinese, 118, 118f

## 356 Index Rerum et Nomum

## Middle Chinese initials (cont.)

- origins of, 190  
 and origins of 見 *k-*, 191  
 and origins of 心 *s-*, 190  
 and origins of 書 *sy-*, 191  
 and origins of 清 *tsh-*, 190  
 and origins of 以 *y-*, 191  
 and origins of 邪 *z-*, 190  
 and type A rimes, 113
- 知 *tr-* (*zhī*):  
 and \*t.kr- as origin of, 138  
 and etymological relationships with 莊 *tsr-*, 145  
 and Old Chinese dental initials followed by medial *-r-*, 115  
 reconstruction of, 190  
 and the reconstruction of words in Old Chinese, 189
- 徹 *trh-* (*chè*):  
 and \*t.kʰr- as origin of, 118  
 and \*t.kʰr- as origin of, 138  
 reconstruction of, 190  
 and the reconstruction of voiceless resonants, 118*f*, 117, 118  
*See also* retroflex stops in Middle Chinese (*shéshāng* 舌上 *Tr-*)
- 精 *ts-* (*jīng*):  
 reconstruction of, 127, 140, 144  
 and \*s- pre-initial-related origins of *tsh-* and *dz-*, 135  
*See also* affricates, affricate initials
- 清 *tsh-* (*qīng*):  
 identified as an initial voiceless affricate (*qīngzhuó*), 92, 95  
 and OChi. \*k-s-, 211  
 reconstruction of, 190  
 and \*s-, 127, 133–4, 145  
 and \*s.l- as origin of, 133  
 and \*s.ŋʰ- as origin of, 133  
 and \*s.qʰ(ʰ)- as origin of, 129  
 and \*s.rʰ- as origin of, 133–4, 135, 145  
 and \*s.tʰs- as origin of, 134, 135  
 and \*s- pre-initial-related origins of *ts-* and *dz-*, 135  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127
- 莊 *tsr-* (*zhuāng*):  
 origins of, 190  
 and \*s-, 140  
 and \*s.qr-, 130, 132–133  
 and \*s.tʰ-, 144–5  
 and \*s.tʰr-, 135  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127  
*See also* retroflex affricates (*zhuāngzǔ* 莊組 *Tsr-*)
- 初 *tsrh-* (*chú*):  
 origins of, 130, 133, 190  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127
- 章 *tsy-* (*zhàng*):  
 and the reconstruction of words on Old Chinese, 189  
 and type B rimes, 113  
*See also* palatal affricates in Middle Chinese (*zhuāngzǔ* 章組 *Tsy-*)
- 昌 *tsyh* (*chāng*), 113, 138, 141  
 origins of, 191
- 曉 *x-* (*xiǎo*):  
 origins of, 191  
 origin in \*qʰ-, 119  
 and the development of Old Chinese voiceless resonants in Middle Chinese, 118, 118*f*  
 and the dialectal development of \*ʃ-, 168n80  
 and glottal stop (影 ʰ-), 191  
 and Old Chinese uvulars, 119, 121, 119n25, 120*f*, 137  
 and origins of 見 *k-*, 191  
 and origins of 溪 *kh-*, 191  
 and origins of 影 ʰ- (glottal stop), 191  
 and origins of 滂 *ph-*, 190  
 and origins of 心 *s-*, 190  
 and origins of 邪 *z-*, 190  
 and origins of 侯 *zr-*, 190  
 and voiceless labial nasals in type A and type B syllables, 117  
 and voiceless velar nasals in type A and type B syllables, 117
- 以 *y-* (*yì*):  
 and \*gʷ > *y-*, 119, 120  
 and \*l- reflexes in type B syllables, 119, 139, 166  
 and \*n.rʰ-, 171  
 and \*r-, 119, 120, 139  
 contact with *li-*, 139, 146  
 and etymological connections between words with initial and 以 *y-* and 定 *d-*, 116, 146  
 and etymological connections between words with initial 以 *y-*, and 定 *d-* and 澄 *dr-*, 116, 166  
 and Old Chinese uvulars, 120*f*, 119, 138  
 origins of, 191  
 and origins of 定 *d-*, 190  
 and origins of 匣 *h-*, 191  
 and origins of 見 *k-*, 191  
 and origins of 溪 *kh-*, 191  
 and origins of 影 ʰ- (initial glottal stop), 191  
 and origins of 疑 *ŋ-*, 191

- and origins of 心 *s-*, 190  
 and origins of 書 *sy-*, 191  
 and origins of 透 *th-*, 190  
 and origins of 清 *tsh-*, 190  
 and origins of 邪 *z-*, 190  
 and origins of 侯 *zr-*, 190  
 and \**j-* in Old Chinese, 216
- 喻 *y-* (*yù*), 95n12, 168n80  
 and \**j-* in Old Chinese, 216
- 邪 *z-* (*xié*):  
 and \**s-*, 127, 132, 155  
 reconstruction of, 190  
   Baxter and Sagart on, 121  
 and 心 *s-*, 121, 141, 170  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127
- 侯 *zr-* (*si*):  
 and \**s.gr-*, 121, 127, 132, 190  
 association of 侯 with *zr-*, 94n11  
 and *xiéshēng* contacts between resonant initials and initial 心 *s-*, 127
- 船 *zy-* (*chuán*):  
 and \**Cə.l-* reflexes in type B syllables, 166  
 reconstruction of, 132, 140, 143–4, 191  
 and type B rimes, 113
- Middle Chinese rimes. *See* *Qièyùn* 切韻, rime categories—rimes of
- Migot, A., 6n4
- Miller, Roy Andrew, 15n18, 227n12  
 on Maung Wun's law, 60
- Mín 閩 dialect:  
 and the absence of \**s.t<sup>h</sup>* or \**s.t<sup>h</sup>s* in type A syllables, 160  
 preservation of lateral initials in, 116  
 and reconstruction of Old Chinese initials, 189, 191  
 and reconstruction of tight pre-initials, 125, 131, 139n49  
 and tight pre-initial according with Baxter and Sagart's hypotheses, 125
- Miyake, Marc, 80
- Moscato, Sabatino, 141n53
- \**m-* prefixes. *See* tight nasal pre-initials \**m-* and \**N-*
- Mranmaic language family:  
 Arakanese (Rakhine):  
   and the change \**ś* > *s*, 58–9  
   pronunciation of *č*, 53  
   and the pronunciation of initial *yh* 'yoke', 67  
   pronunciation of *r-* distinguished from *y-* in, 53  
 Burmish languages distinguished from, 46  
 Tavoyan, /*hk*/ as a reflex of Written Burmese *khy-*, 53
- Wolfenden's law as an isogloss for, 60
- Mtsho-sna Monpa (Wenlang dialect):  
 and \**dz-* > *z-*, 28  
 and \**rl-* > *rj-*, 29  
 and Bodish languages, 8*f*  
 and the Li's law, 24  
 and sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 9
- Nguyễn Phú Phong, Trn Trần Dõi, and Michel Ferlus, 156n68, 157
- Nishida's conjecture (§215), 372  
 discussion of, 227–8  
 examples of Tib. *dr-* corresponding to Bur. *khr-*, 61, 81, 202, 203, 227, 240, 276, 289  
 and simplex obstruents, 219
- Nishida, Tatsuo, and \**ubá* > *wa* in Tibetan (§19), 19
- Nishi, Yoshio:  
 on Burmese written words with rimes *-uiñ* and *-uiik*, 51n4  
 on the irregularity of the Achang word *sañH-* 'tree', 58n7  
 on the merger of aspirate and glottalized consonants in Burmish languages, 51–2  
   and Bur. *ʔoñ* 'win', 68  
 on Old Burmese medials, 48  
 reconstruction of proto-Burmish, 53–4, 62n11  
   and Achang and Xiandao affricates, 59  
   and the Burmish tonal split in checked syllables, 55  
   merger of Proto-Burmish \**ś-* > *s-* as Burmese *s-*, 56  
   and the pronunciation of initial *yh* 'yoke' is, 67  
   voiceless unaspirated consonants of, 55n6
- Norman, Jerry:  
 proto-Mín \**k-* used in his reconstructions, 155  
 on proto-Mín correspondences to MChi. *ǎ* *b-*, 108, 108*f*, 108n25
- \**N-* prefixes:  
 with \**z-* in proto-Mín, 153  
*See also* tight nasal pre-initials \**m-* and \**N-*
- Okell, John, 53
- Old Burmese pronunciation:  
 medials and consonant clusters, 48*f*, 48  
 vowel-breaking of *-o<sub>1</sub>-* to *-wa-*, 48, 48n3  
 rimes, 48–9, 49*f*  
 simplex onsets, 47*f*, 48  
 and /*t-*/, /*t<sup>h</sup>-*/, /*n-*/, and /*ŋ-*/, 48n2

## 358 Index Rerum et Nomum

- Old Burmese script:  
 alphabet, 47*f*  
 and symbols for the sounds of Pali, 46  
 use of *-ññ* for WBur. *-ññ* and OBur. *-ñ*,  
 46–7, 47*n*1
- Old Chinese:  
 final *\*-k* < *\*-k*, *\*-kə* (§198*a*), 201–2  
 medial *\*-r-*:  
   and *chóngniǔ*, 173, 197  
   and the *-r-* hypothesis, 173  
   and the series built on 禪 *lwan* (25–31),  
   173  
   and Tibetan complex onsets, 201  
 pre-Qin, 84–5  
 proto-Mǐn evidence used in Baxter and  
   Sagar’s reconstruction of, 107–8  
 vowels of, 173  
   *-ae-* and *-ea-*, and the *-r-* hypothesis,  
   173, 175  
   vowel ə, 29  
   and vowels of Trans-Himalayan, 236  
   vowel *\*-e* inherited into (§224), 236–7  
   vowels ‘a’ and ‘ə’ distinguished in, 241  
 and written language:  
   Five Classics written before the Qin  
   dynasty, 85  
   Shāng and Zhōu dynasty inscriptions, 84  
   Warring States period texts on silk and  
   bamboo, 84  
   *See also* *Shījīng* 詩經
- Old Chinese—initials:  
*\*j-*, 119  
   Baxter and Sagar’s omission of, 109, 216  
   four step reconstruction process, 189–91  
   and the internal reconstruction Middle  
   Chinese initials, 113  
   Middle Chinese initials derived from,  
   113, 114*f*, 189, 189*n*89, 192–194*f*  
 innovations reflected vis-à-vis the Trans-  
 Himalayan proto-language:  
   mergers treated as Chinese-internal by  
   Baxter and Sagar:  
     (§192) merger of velars and dentals  
     after *-i-*, 194–5  
     (§193) labial neutralization, 195  
   mergers treated as Chinese-internal  
   distinguished from changes  
   in comparison to Tibetan and  
   Burmese, 194  
   and the ‘loose’ versus ‘tight’ distinction,  
   125*n*37  
   and Mǐn dialects, 189, 191  
   and Ruc pre-initials, 109, 157  
   simplex onsets, 121*f*, 121–2  
   and the reconstruction of *\*m-* before voiced  
   initials, 163  
   and Tibetan cognates, 200–1  
   and Vietnamese spirantization, 160  
   and *xiéshēng* connections, 189–91,  
   192–194*f*  
   *See also* Middle Chinese initials
- Old Chinese—rime categories. *See* *Qièyùn* 切  
 韻, rime categories—rimes of:
- Old Tibetan:  
 alphabet, 6*f*  
   consonants of, 5  
   invention of, 3  
   vowels, 6  
     *gigu* and *gigu inversé*, 6*n*5, 7  
 composition by non-native speakers  
   evidenced in Dunhuang  
   documents, 4  
 exclusion of many texts from the Tibetan  
 Buddhist canon (Bkaḥ ḥgyur and  
 Bstan ḥgyur) from, 4  
 as the lingua franca of commerce and  
 administration in the oasis cities of  
 the Silk road, 4  
 and text in the Tibetan Buddhist canon  
 (Bkaḥ ḥgyur and Bstan ḥgyur), 4  
 voiced fricative *ḥ* [ɣ], 5  
   disappearance in WTib of, 7  
   as final *-ḥ*, 6*n*4  
   phonetic reality of final *-ḥ*, 5, 5–6*n*4  
   *See also* Dunhuang documents  
 origins of final *-ḥ* (§38). *See* final *-ḥ* in  
 Tibetan (§38)
- palatal affricates in Middle Chinese (*zhuāngzǔ*  
 章組 Tsy-):  
 origination of, 113, 137  
 and rimes of the four divisions, 98, 98*f*,  
 99
- Pali:  
*kāya* ‘body’ compared with Burmese *kuiy*,  
 229  
 and Old Burmese:  
   and the loan word *ṅray* ‘hell’, 48  
   script symbols, 46
- Peiros and Starostin’s law: loss of uvulars:  
 loss of uvulars in Burmese (§71), 78, 372  
 and sound changes from Trans-  
 Himalayan to proto-Burmish, 82  
 merger of velars and uvulars in Tibetan  
 (§34), 32, 372  
 and sound changes from Trans-  
 Himalayan to proto-Bodish, 44–5  
 examples of a dental exhibited rather than  
 a velar, 34  
 and final *\*-j*, 250  
 and final *\*-l*, 252  
 and final *\*-q*, 245

- and final -rI, 252, 253, 254  
 general works on historical linguistics  
 contrasted with, 1n1  
 Pelliot, Paul. *See* Dunhuang documents  
 Hphags-pa script transcription, 101–2  
 pharyngealization, 99, 189  
*pīngshēng* 平聲 (level) tones, 87, 182  
 pre-initials:  
 in Brô, 156  
 in Pong, 156  
 in Säch, 156  
*See also* animal prefixes; Baxter, William H. and Laurent Sagart, system of reconstructing Old Chinese—on pre-initials as a concept; dental initials (*shétou* 舌頭 *T-*); Ruc pre-initials (§153); tight nasal pre-initials \*m- and \*N-; tight pre-initial \*s-  
 proto-Bodish phonology:  
 and the Burmish tonal split in checked syllables, 55  
 and the phoneme \*l-, 18, 22, 215–16  
 and \*w- > y- (§20), 22  
*See also* Tibetan Diachronic Phonology  
 proto-Burmish reconstruction:  
 four contributions to, 53–4  
 \*k-:  
 and Burling's Law: Loss of Preglottalization Consonants, 63  
 and proto-Burmish alternation with \*g-, 228–9  
 and Lashi pre-glottalized consonants, 62–3  
 and the pronunciation of initial *yh* 'yoke' is, 67  
 and \*u-where one expects \*a-, 243  
*See also* Dempsey's law; Mann, Noel Walter; Nishi, Yoshio; Schiefner's conjecture  
 proto-Kra, and pre-initials \*t- and \*k-, 163  
 proto-Min:  
 and Baxter and Sagar's reconstruction of Old Chinese, 107–8  
 and pre-initial \*n- with \*z- as a reflex, 153  
 failure to maintain Old Chinese distinctions, 150–1  
 and reference to the categories of the *Qièyùn*, 108  
 correspondences to MChi. 並 *b-* by Norman, 108f, 108n25, 108  
 Sinitic loans in, 85, 108, 110  
 proto-Min (pMin) initials:  
 \*tš and MChi. 書 *sy-*, 153  
 \*-b-:  
 and Chi. 步 *bjuH* < \*mā-b'a-s (01–65a) 'step', 169  
 and Chi. 婦 *bjuwX* < \*mā.bə (04–63a) 'woman, wife', 169  
 and pMien \*mbueŋ, 169  
 and Shibēi /by 6/ 'bark (v.)', 164  
 and Yáo /bia 6/ < \*mb- 'step, stride', 169  
 \*bh-:  
 and Chi. 抱 *bawX* < \*[m-p]ʔu? (13–72j) 'carry in the arms' (volitional), 152  
 Baxter and Sagart on their features, 151–2  
 and Chi. 平 *bjaeng* < \*breŋ (09–26a) 'make even (adj.)', 152  
 and Chi. 縫 *bjowngH* < \*C.[b](r)on- (12–25x) 'seam', 152  
 and Chi. 樹 *dzyuH* < \*m-toʔ-s (10–22j) 'tree', 152  
 correspondences to MChi. 並 *b-*, 108f  
 and the general change \*C.b- > \*bh-, 152  
 reconstruction of, 150  
 \*-d-:  
 and Chi. 袋 *dojH* < \*Cə.lʰ (05–16-) 'bag', 165, 169  
 and Chi. 奪 *dwaɪ* < \*Cə.lʰot (22–09a) 'seize', 165  
 and Kienyang /lio 6/ 'road', 168  
 and Kienyang /lue 8/, 165  
 and Kienyang /lui 6/, 165, 169  
 and MChi. 定 *d-*, 165, 168–9  
 and Shaowu, /tʰio 6/ 'road', 168  
 and Shibēi /di 2/ 'pool (n.)', 165  
 and Shibēi /duaiŋ 2/ 'pluck a stringed instrument', 165, 169  
 reconstructing Chi. 蠟 *ljejH* (21–26/0340f) 'stinging insect', with onset \*mər-, 167  
 \*-d- and 紵 *drjoX* < \*mər-draʔ 'ramie, flax', 170  
 \*-dau B, and Shibēi /do 5/ 'far', 171  
 \*dh-:  
 and Chi. 毒 \*dawH < \*m-[d]ʔuk-s (14–05a) 'to poison (v.)', 152  
 and Chi. 柱 *drjuX* < \*m-troʔ (10–19h) 'pillar', 152  
 and Chi. 頭 *daw* < \*[m-t]ʰo (10–12a) 'head (body part)', 152  
 and Chi. 團 *dwan* < \*C[d]ʰon (25–25n) 'round, plenty', 152  
 \*-dz, and Chi. 松 *zjwng* < \*sə.g (12–13/1119a) 'pine', 167  
 \*-dž:  
 and Chi. 舌 *zyet* < \*mə.lat or \*Cə.lat 'tongue', 165, 165n78, 170

## 360 Index Rerum et Nomum

## proto-Min (cont.)

- and Chi. 實 *zyit* < \*m̄ə.li[t] or \*Cə.li[t]  
 (29–18a) ‘fruit; full’, 165, 165n78,  
 172  
 and Kienyang /ye 2/, Chi. 蛇 *zyae* <  
 \*Cə.1Aj (18–091) ‘snake’, 165  
 and Shībēi /yin 2/ ‘boat’, Chi. 船 *zywen*  
 < \*Cə.lo[n] (25–29e), 165  
 and Chi. 字 *dziH* < \*m̄ə-dzə(?) ‘breed,  
 love (v.); character’, 170  
 and Foochow /suŋ 2/, Kienow /oeyŋ 3/  
 ‘lip’, 167
- \*dzh:  
 and Chi. 賊 *dzok* < \*k.dzʔə (05–23a)  
 ‘bandit’, 110f, 163  
 and Chi. 牀 *dzrjang* < \*k.dzraŋ (03–49r)  
 ‘bed’, 110f  
 and Lakkia /kjak 8/ ‘bandit’, 110f, 163  
 and Chi. 蠶 *dzom* < \*C.[dz]ʔ[ə]m  
 ‘silkworm’, 152
- \*-dzh-:  
 and Amoy /tsʰiū 6/ ‘elephant’, 155  
 and Chi. 象 *zjangX* < \*s.[d]- ‘elephant’,  
 155  
 and Chi. 席 *zjek* < \*s.d- (02–29a) ‘mat’,  
 155
- \*-džh-:  
 and MChi. 船 *zy-*, 153
- \*-g:  
 and Chi. 近 *gjinH* < \*s.gʷrət ‘be near to  
 (v.t.)’, and Ruc *tjkəp* ‘be near to  
 (v.t.)’, VN *gân* [y-], 161  
 and Chi. 滑 *hwəat* < \*Nə-gʷrət  
 ‘slippery’, 169  
 and Foochow /keiŋ 6/, Kienyang /iŋ 5/  
 Chi. 腎 *dzyinX* < \*Cə.[g]i[n]ʔ (32-  
 01h) ‘kidney’, 165  
 and Kienyang /eu 5/, Chi. 厚 *huX* < \*Cə.  
 [g]ʔ(r)oʔ (10-07a) ‘thick’, 165n77,  
 165  
 and pHM \*N̄Gʷat ‘smooth/slippery’, 169
- \*gh-:  
 and Chi. 忌 *giH* < \*m-k(r)ək-s (04–05d)  
 ‘warn, avoid’ (volitional), 152  
 and Chi. 騎 *gje* < \*C.g(r)aj, (18–01u)  
 ‘straddle; ride’, 152  
 and Chi. 芹 *gjin* < \*C.[c]ər, (33–02f)  
 ‘cress’, 152
- \*γ-:  
 and Chi. 下 *haeH* < \*m.gʷraʔ-s (01–14a)  
 ‘descend’, 152  
 and Chi. 巷 *haewngH* < \*C.[g]ʔroŋ -s  
 ‘lane, street’, 153  
 and Chi. 蟹 *heaX* < \*m.kʷreʔ (07–07d)  
 ‘crab’, 152  
 and Chi. 園 *hjwon* < \*C.gʷa[n] (25–15b)  
 ‘garden’, 153
- and Chi. 合 *hop* < \*kʷop (37–01a)  
 ‘come together; bring together’,  
 152, 161  
 and Chi. 橫 *hwaeng* < \*C.[g]ʷsraŋ  
 (03–23m) ‘crosswise; horizontal’,  
 153  
 and Chi. 畫 *hweaH* < \*C.gʷsrek-s  
 (08–09a) ‘drawing (n.)’, 153  
 and Chi. 與 *yoX* < \*m.q(r)aʔ (01–45b)  
 ‘give; for; and’, 152
- \*k-:  
 and alternate readings before resonants,  
 138  
 and Chi. 芥 *keajH* < \*kʷr[e][t]-s ‘mustard  
 plant’, 151  
 and Chi. 鏡 *kjaengH* < \*C.qraŋʔ-  
 s ‘mirror’, 161  
 and Chi. 筋 *kjin* < \*C.[k]ə[n] ‘sinew’,  
 151, 161  
 and VN *gân* [y-] ‘nerve; tendon; sinew;  
 vein’, 161
- \*-k-:  
 and Chi. 假 *kaeX* < \*Cə.kʷraʔ (01-12c)  
 ‘borrow; false’, 165  
 and Chi. 膏 *kaw* < \*Cə.kʷaw (16–0li)  
 ‘lard (n.)’, 164  
 and Chi. 蕨 *kjwot* < \*Cə.kot (22–02d)  
 ‘bracken’, 165  
 and Chi. 牯 *kuX* < \*Cə.kʷaʔ ‘male  
 (bovine)’, 165  
 and Kienyang /a 3/ ‘borrow; false’,  
 165  
 and Kienyang /au 9/ ‘lard (n.)’, 164  
 and Kienyang /o 3/ ‘male (bovine)’,  
 165  
 and Kienyang /ue 9/ ‘bracken’, 165  
 and Norman’s reconstructions, 155
- \*-kə, \*-dzat D < \*kə-dzʔ- ‘coakroach’,  
 166
- \*kh-:  
 and Chi. 气 *khijH* < \*C.qʰəp-s ‘(inhaled  
 thing:) breath, air, vapours’, 151  
 and Chi. 苦 *khuX* < \*kʰiʰaʔ (01–01u)  
 ‘bitter’, and pMin \*kh-, 151  
 and Chi. 吸 *xip* < \*qʰrəp ‘inhale’, 151
- \*l-, and Kienyang /lɔ 8/ and Shaowu /lo  
 6/, 166
- \*-p:  
 and alternate readings before resonants,  
 138  
 and Chi. 搬 *pan* < \*Cə.pʰan (24–48-)  
 ‘move’, 164  
 and Chi. 反 *pan* < \*Cə.panʔ (24-49a)  
 ‘reverse (v.)’, 164  
 and Chi. 板 *paenX* < \*C.pʰranʔ (24-49j)  
 ‘plank, board’, and VN. *ván* [v-]  
 ‘plank’, 161



- and Chi. 壁 *pek* < \*C.p<sup>h</sup>ek (08–191)  
 ‘house wall’, and VN. *vách* [v-]  
 ‘partition, wall’, 161  
 and Chi. 本 *pwonX* < \*C.p<sup>h</sup>e[n]? (33–  
 27a) ‘tree trunk’, and VN. *vón* [v-]  
 ‘capital, principal; origin’, 161  
 and Chi. 飛 *pji* < \*Cə.pə[r] (27–09a)  
 ‘fly (v.)’, 164  
 and Chi. 沸 *pjiH* < \*Nə.p[u][t]-s ‘boil  
 (v.i.)’, 170  
 and Kienyang/vain 3/, 164  
 and Kienyang /vain 9/, 164  
 and Kienyang /voij 9/, 108f, 108  
 and Kienyang /ye 9/, 164  
 and Shibēi /buai 3/ ‘fly forth, send forth’,  
 107–8, 164
- \*ph-, and Chi. 蜂 *phjowng* < \*p<sup>h</sup>(r)oŋ  
 (12–25s) ‘bee’, 151
- \*s-, and Chi. 沙 *srae* < \*raj (18–15a)  
 ‘sand’, 151
- \*š-, and Chi. 蝨 *srit* < \*sri[k] (29–35a)  
 ‘louse’, 151
- \*t-:  
 and alternate readings before resonants,  
 138  
 and Chi. 刀 *taw* < \*C.t<sup>h</sup>aw (16–15a)  
 ‘knife’, 161  
 and Chi. 德 *tok* < \*t<sup>h</sup>rək ‘obtain’, 151  
 and Chi. 譴 *treak* < \*C.<sup>h</sup>tek (07–12r)  
 ‘blame’, 151, 161  
 and VN *đức* [zuekD1] ‘reprove’, 161
- \*-t-:  
 and Chi. 單 *tan* < \*darg<sup>w</sup>(r)a (24–21a,  
 01–23a) ‘single, simple’, 164  
 and Chi. 斲 *traewk* and < \*Cə.t<sup>h</sup>rək  
 (10–15b) ‘chop, cleave’, 164  
 and Kienyang /lo 3/ ‘chop, cleave’, 164  
 and Kienyang /luen 9 ‘single, simple’,  
 164
- \*th-, and Chi. 炭 *thanH* < \*[t<sup>h</sup>ʰa[n]-s  
 (24–24a) ‘charcoal’, and pMin  
 \*th-, 151
- \*ts-:  
 and Chi. 節 *tset* < \*ts<sup>h</sup>ik (29–30e) ‘joint  
 of bamboo’, 151  
 and Chi. 井 *tsjengX* < \*[ts]eŋ? (09–22a)  
 ‘well (n.)’, 151
- \*-ts-:  
 and Kienyang /laŋ 9/, and Chi. 簪 *tsom*  
 < \*Cə.ts<sup>h</sup>[ə]m (38–28g) ‘hairpin’,  
 164  
 and Kienyang /luŋ 9/ ‘straw mattress’,  
 and Chi. 薦 *tsenH* < \*Cə.ts<sup>h</sup>ə[r]-s  
 (33–23a) ‘grass, fodder’, 164  
 and Kienyang /ly 9/, Chi. 醉 *tswijH*  
 < \*Cə.tsu[t]-s (31–20h) ‘drunk  
 (adj.)’, 164
- \*tš-, 160  
 and Chi. 升 *syng* < \*s-təŋ (06–16a)  
 ‘litre’, 154  
 and Chi. 室 *syit* < \*s.ti[t] (29–15j)  
 ‘chamber’, 154  
 and Chi. 書 *syo* < \*s-ta (01–38t)  
 ‘writing, book’, 154  
 and Chi. 水 *sywijX* < \*s.tur? (28–14a)  
 ‘water’, 154  
 and Chi. 正 *tsyeng*, < \*C.ten ‘first  
 (month)’, 151  
 and Chi. 紙 *tsyex* < \*k.te? ‘paper’,  
 Lakkia /khjei 3/ ‘paper’, 110f, 163  
 and Chi. 秋 *tsyhjuw* < \*ts<sup>h</sup>iw (13–57a)  
 ‘autumn, crop’, 151  
 and Chi. 春 *syhwin* < \*t<sup>h</sup>un (34–19a)  
 ‘springtime’, 151  
 and Chi. 箴 *tsyim* < \*t.<sup>h</sup>[k]əm (38–04)  
 ‘needle’, and Lakkia /them 1/,  
 110f, 163  
 and Chi. 真 *tsyin*, < \*ti[n] (32–16a)  
 ‘true, real’, 151
- \*tšh-:  
 and Chi. 奢 *syae* < \*s.t<sup>h</sup>- (01–38e)  
 ‘extravagant’, 154  
 and Chi. 奢 *syoX* < \*s.t<sup>h</sup>- (01–38x)  
 ‘heat’, 154
- \*x-:  
 and Chi. 華 *xwae* < \*q<sup>wh</sup>ra (01–27a)  
 ‘flower’, 151  
 and Chi. 化 *xwaeH* < \*q<sup>wh</sup>raj-s (19–08a)  
 ‘transform’, 151
- proto-Tai:  
 \*m-/\*m.lec D ‘grain’, 165n78  
 and the distinction of \*p- versus \*pw-,  
 178n84
- Pulleyblank, Edwin G., 185n85  
 and Wolfenden’s law, 59  
 on *xiéshēng* series with Middle Chinese  
 initials *y-*, *定 d-*, and *澄 dr-*, 116
- Pulleyblank’s conjecture (§197a), 372  
 and changes from Trans-Himalayan to Old  
 Chinese, 200, 210  
 and Chi. 殺 *sreat* < \*srat (21–29d) ‘kill’,  
 200, 372  
 counterexamples to, 200–1  
 and Chi. 沙 *srae* < \*s<sup>h</sup>raj (18–15a) ‘sand’,  
 200–1, 210
- Qièyùn* 切韻:  
 and Baxter’s Middle Chinese transcription  
 system, 86–7, 88–90  
 forty-two initials of, 94n11, 95, 96f, 97  
*Kānmü Būquē Qièyùn* 刊謬補缺切韻,  
 100  
 opening of the *Qièyùn* from a Dunhuang  
 fragment, 88, 88f

## 362 Index Rerum et Nomum

*Qièyùn* (cont.)

- homophone groups from, *91f*
- transcription and translation of, *89f*
- See also Middle Chinese initials
- Qièyùn* 切韻, rime categories, 88–90
- and the description of living dialects, 108
- four divisions of, classification by Jāng Yǒng 江永, 97
- influence of, 86
- the structure of its organization, 87–8, 90
- asymmetries in Type A Middle Chinese rimes with velar codas, *174f*, 174–5
- Baxter and Sagart on, 85n1, 85–6, 103
- co-occurrences with Middle Chinese initials, 98–9, *99f*
- Gù Yánwú's reconstruction of, 103
- origin of -w rimes in labio-velar initials, *174f*, 175
- origin of the type A versus type B distinction, 257
- type A, co-occurrences with Middle Chinese initials, *99f*
- type B, co-occurrences with Middle Chinese initials, *99f*
- and the *Shījīng*, 103n20, 102–4
- See also *chóngniǔ* 重紐; *Qièyùn* 切韻, rime categories—rimes of; *Shījīng*
- Qièyùn* 切韻, rime categories—rimes of:
  - 歌 -a (*gē*):
    - \*-aj > -a monophthongization, 106n24, 187
  - origin in \*-aj, \*-ar, or \*(r)oj 歌, 280
  - 麻 -ae (*má*):
    - and -jae originating from \*-aj, \*-ar 歌, \*-a 魚 after acutes, 280
    - and the merging of \*-ra and \*-raj, 188–9, 278
    - and -wae originating from \*-roj, 歌, 279
    - and -wae/-ae originating from \*-ra 魚 after labials and labiovelars, 278, 279
  - 侵 -im (*qīn*):
    - and the *fānqiè* onset 簪 *ċ<sub>1</sub>im*, *93f*
    - and *fānqiè* onset 林 *l<sub>1</sub>im*, *93f*, *94f*
    - and *Qièyùn* homophone groups, 100–1 and Type A syllables, 279
  - 真 -in (*zhēn*):
    - and *Qièyùn* homophone groups, 100–1 and Type A \*-en rhymes, 182
    - and Type A \*-in and type A \*-en rhymes, 182
    - and Type A syllables, 279,
    - and Type B syllables, 280, 281, 283
  - 陽 -jang (*yáng*) 93, and *fānqiè* onset speller chains, *93f*, 93
  - 支 -je (*zhī*):
    - and Type A syllables, \*-re, \*-e, 279
    - and Type A syllables, 278, 279,
    - and Type B syllables, 100–1, 106, 280, 281, 282–3, 289
    - and *fānqiè* onset speller chains *ċ<sub>1</sub>* and *ċ<sub>2</sub>*, *93f*
    - and *fānqiè* onset speller chains *l<sub>1</sub>* and *l<sub>2</sub>*, *94f*
    - and *tsye* \*k- (07–03a), 131
- 祭 -jeiH (*zhài*):
  - and *Qièyùn* homophone groups, 100–1 and Type A syllables, 278, 279, 280, 281, 282
- 鹽 -jem (*yán*), and *Qièyùn* homophone groups, 100–1
- 仙 -jen (*xiān*):
  - and *Qièyùn* homophone groups, 100–1 and Type B syllables, 281, 282
- 宵 -jew (*xiāo*):
  - and *Qièyùn* homophone groups, 100–1
  - and Type A syllables, 278, 279
  - and Type B syllables, 281
- 魚 -jo (*yú*):
  - origin in \*-ra 魚, 281
- 元 -jon (*yuán*):
  - and type A syllables, 182, 278, 279, 280, 281, 282
- 虞 -ju (*yú*):
  - origin in \*-a 魚 or \*-ra 魚, 282
- 德 -ok (*dé*), 176n83, 279
- 登 -ong/-wong (*dēng*), 115, 189
- origin in \*-əŋ 蒸, 279
- 模 -u (*mó*), 188
- origin in \*-a 魚, 106n24, 187n87, 279
- 虞 -uw (*yú*):
  - origin in \*-o and \*-ro 侯, 279
  - origin in \*-u 幽 in syllables with labial initial, 279
- 麻 -wae (*má*):
  - origin in \*-ra 魚, 278, 279
- 桓 -wan (*huán*)
  - origin in \*-on or \*-or 元, 280
- 耕 -weang (*gēng*):
  - and *fānqiè* onset speller chains, *93f*
  - and MChi. syllables with checked rimes, 115, 189
  - and Type A syllables, 279,
  - and Type B syllables, 280, 281
- See also *chóngniǔ* 重紐; *Qièyùn* 切韻; *Shījīng*
- qùshēng* 去聲 (departing) tones:
  - as Korean -s, *185f*, 185–6, 186n86
  - and Old Chinese, 182, 183
  - and the *Qièyùn* 切韻, 87
  - and the transcribing of foreign -s, 183–4, *184f*, 186n86

- Rangoon (Yangon). *See* Burmish languages  
 reconstructed \*-əw-. *See* correspondence  
 of Chi. \*-o- to Tib. -u- (§202);  
 correspondence of Tib. -u- to Chi.  
 \*-o- (§35)
- retroflex affricates in Middle Chinese  
 (*zhuāngzǔ* 莊組 *Tsr-*):  
 origination of, 113, 115  
 and rimes of the four divisions, 98, 98*f*
- retroflex stops in Middle Chinese (*shéshàng*  
 舌上 *Tr-*):  
 origination of, 113, 137  
 and rimes of the four divisions, 97, 98, 98*f*
- Rgyalrong:  
 Japhug Rgyalrong and Jacques hypothesis  
 re potential examples of Coblin's  
 law in nominals, 11  
 as one of three outer branches of the Bodish  
 family, 7, 8*f*
- Zbu Rgyalrong, 24  
*See also* Rgyalrong in the Index Verborum
- rhotics:  
*ɖ* pronounced as a rhotic and \*rj- > rgy-, 23  
 in English, 206  
 examples of medial \*-r- in Chinese without  
 a corresponding rhotic in Tibetan  
 or Burmese, 197–8
- final \*-r-:  
 as a source of Burmese open syllables (§  
 63d), 72  
 and the correspondence of Chi. \*-r, Tib.  
 -l, and Burmese open syllable (or  
 -y after the vowel -u-) (§242),  
 252–4
- \*-r < \*-r, \*-r- (§201):  
 correspondence of Chi. \*-r to Tib. -l,  
 discussion, 206  
 examples to be reconstructed \*-r, 206  
 examples to be reconstructed \*-r-, 207–8  
 and Trans-Himalayan \*-r and \*-r-, 208
- \*-r- > \*rj- (§31), 29  
 and the chronological order of sound  
 changes Trans-Himalayan to proto-  
 Bodish, 44–5
- \*-r- > -l (§37):  
 correspondence of Tib. -l to Chi. \*-r,  
 reconstruction challenges, 38–9, 187  
 and Trans-Himalayan \*-r or \*-r-, 38  
 and Tibetan *z*, 28
- voiceless *rhotics* and the reconstruction  
 of type A and type B syllables in  
 Middle Chinese, 118, 118*f*,
- rime categories. *See* Qièyùn 切韻, rime  
 categories:
- Rime tables:  
 and the 'chóngniǔ 重紐 problem', 100–2
- distribution between the fifty-one *fānqiè*  
 onset chains in, 92–5
- hékǒu* 合口 'closed mouth':  
 and the 'rounded-vowel' hypothesis,  
 177–8  
 versus *kāikǒu* 開口 'open mouth'  
 distinction, 100, 101
- initials in, fragments from Dunhuang  
 creditable to 守溫 Shǒuwēn, 92n9
- sources:  
 chart 23 from the *Qiyǎnlüè*, 96*f*  
 chart 23 from the *Yunjing*, 96*f*  
*Yunjing* and *Qiyǎnlüè* compared, 86, 92,  
 99, 96*f*
- de Roerich, George, 5–6n4
- Rục pre-initials (§153):  
 Baxter and Sagart's citing of, 108, 110,  
 155–6, 157, 160, 162, 164, 169,  
 171  
 and evidence of loose pre-initials, 171  
 and predictability of vowels in relation to  
 Old Chinese forms, 156, 156n67,  
 156n69
- pre-syllable *k-*, 109, 157  
 and Middle Vietnamese <gi>, 161, 162  
 and Vietnamese high-register tone, 162
- pre-syllable *t-*, 109, 157  
 and reconstruction of \*m- in Old Chinese,  
 157  
 and reconstruction of a loose pre-initial,  
 171n81, 171  
 and Vietnamese spirantization, 150, 160–1
- rishēng* 入聲 (entering) tones:  
 and the phonetic components of Chinese  
 characters, 182  
 and the *Qièyùn* 切韻, 87  
 and the simplification of final clusters,  
 183–4
- Sagart, Laurent:  
 on pre-initial \*m- with volitional meaning,  
 147  
*See also* Baxter, William H. and Laurent  
 Sagart
- Sān cāng* 三倉, 125
- Sanskrit:  
 \*-r- > -l-, 115n13, 115  
 final -a, 185n85  
*sīdati* < \*sīdēti vs. *sādayati* < \*sodējeti,  
 112n29  
 transliteration of short vowels by Yijing,  
 186
- Sa-skya Paṇḍita's law \*g- > d- before  
 graves, \*d- > g- before acutes  
 (§26), 372
- background information, 24

## 364 Index Rerum et Nomum

- Sa-skya Paṇḍita's law (cont.)  
 and comparisons for a \*d- body part prefix, 24–5  
 and \*g- prefix in animal names, 24  
 and *hdzin* 'take', 23  
 intellectual history of, 24n31  
 and sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5
- de Saussure, Ferdinand, formulation of Indo-European laryngeals, 111, 111n27
- Sawyer, Ralph D. and Mei-chün Sawyer, 259n1
- van Schaik, Sam:  
 periodization of epigraphic monuments, 4  
 Khra ḥbrug bell inscription, 40
- Schiefner, Anton, and Tib. *sriñ* 'lengthen, prolong' compared with Bur. *rhaññ* < \*riñ 'long', 218n37
- Schiefner's conjecture, 372  
 origins of Proto-Burmish pre-glottalized obstruents (§216), 228  
 conforming examples, 216  
 contravening examples, 216–17  
 pre-glottalization of the initial in the Lashi word *ʔsam* 'otter', 66, 229  
 origins of Proto-Burmish pre-glottalized resonants (§209), 217  
 conforming examples, 217  
 contravening examples, 217
- Schiefner's law: softening of voiced affricates (§29), 372–3  
 and change \*j- > ʔ, 26–7, 28  
 and change dz- > z-, 26–7, 28, 226  
 and proto-Bodish, 28  
 exceptions to, 45  
 and sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5  
 and Tibetan Diachronic Phonology, 18n23  
 and the Tibetan verbal system, 42
- Schneider, Johannes, 26n32
- Schuessler, Axel, 85n1  
 on \*rɿ' > \*rʒ- > rj- in Tibetan, 29n49  
 on \*k-s- in Chinese, 231  
 on Tib. *gzi* ('ground'), 14n14  
*xiéshēng* series evidence for reconstructing Old Chinese, 105, 189  
 and Baxter and Sagart's unifications, 105
- Schwieger, Peter, 42
- Sedláček, Kamil, 5–6n4
- Shafer, Robert:  
 on 'a' to 'o' ablaut in Tibetan verbal systems, 43–4  
 on a velar origin to Written Burmese, 59n9, 59
- Shāng 商 dynasty, 84, 85
- shāngshēng* 上聲 (rising) tones:  
 and origins of, 182, 183, 186  
 and the phonetic components of Chinese characters, 182  
 and the *Qièyùn* 切韻, 87  
 and the simplification of final clusters, 183–4
- Shēn Yuē 沈約 and Zhōu Yóng 週顛, terms coined for four tone categories, 87
- Shěn Zhóng 沈重 (6th century scholar), 103
- Shījīng* 詩經:  
 and the Five Classics, 85  
 rime categories (韻部 *yùnbù*) of, 102–4, 103n20  
 and the reconstruction of Old Chinese, 188–9  
 and the 'rounded-vowel' hypothesis, 178  
 and the '*xiéshēng* hypothesis', 105
- Shījīng* 詩經—*Odes* examples:  
 Ode 2.2, 175  
 Ode 3.3, 175  
 Ode 7, 176  
 Ode 8, 102–3, 105  
 Ode 18, 106  
 Ode 23.3, 105  
 Ode 47, 106  
 Ode 48, 176  
 Ode 55.2, 175n82  
 Ode 78, 188  
 Ode 139, 188  
 Ode 179, 124  
 Ode 209, 183, 184  
 Ode 235, 122, 123  
 Ode 256, 123
- Shuōwén Jiězì* 說文解字 of Xū Shèn, 104n22, 124, 125, 143
- Shuōwén tōngxùn dìngshēng* 說文通訓定聲 of Zhū Jūnshēng, 朱駿聲, 105, 125
- Simon's law: \*mr- > br- (§30), 373  
 discussion of, 28–9  
 examples:  
 reformulation of, 28n36  
 Tib. *hbras* 'rice' < \*ḥmras, 28, 214, 256, 263, 265, 285  
 Tib. *hbrog* < \*ḥmrok 'nomad', 29, 373  
 Tib. *hbri-mo* < \*ḥmri-mo 'female yak', 28  
 Tib. *mrjed* < \*mrjet, 232  
 Tib. *sbrañ* < \*smrañ, 265, 287, 290  
 Tib. *sbrul* < \*smrul 'snake', 29, 35, 73, 205, 217, 240, 252, 271  
 and Jacques on \*mr- > \*mbr-, 12  
 an exception to, 45  
 and sound changes from Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5

- Simon, Walter:  
 on \*gdʰ- > gʒ-, 26n33  
 on \*gdzim > gzim ‘sleep’, 231  
 simplex obstruents:  
 background information, 219  
 agreement on initial voiced obstruents (§212), 219–21  
 agreement on initial voiceless obstruents (§213), 219, 221–4  
 disagreement on initial obstruent manner (§214), 219, 224–7  
 and Nishida’s conjecture (§215), 219, 227–8  
 and Schiefner’s conjecture (§209), 219  
 simplex onsets. *See* Old Chinese—initials  
 Smith, Adam, 143n57  
 Spanish change of *dl-* to *ld-*, 17  
 Stammbaum of the Burmish family, 52*f*, 52  
 contact-induced change as a challenge to, 53  
 and shared innovations between Burmese and Lashi, 53  
 and Shafer’s ‘Burma branch’, 51  
 Stammbaum of the Tibetan family:  
*Stammbaum* of the Bodish family, 8, 8*f*  
 after Hill, 7–8, 8*f*  
 after Shafer, 7, 8*f*  
 and geographical groupings of Tibetan languages, 5  
 Starostin, George, 85n1, 204  
 Starostin, Sergej Anatol’evič:  
 on final \*r in Old Chinese, 187  
*See also* Peiros and Starostin’s law  
 Takashima, Ken’ichi, 32n44  
 Takeuchi, Tsuguhito, 3  
 Tamangic, sematic shift from potential to imperative in, 44  
 Tangut:  
 divergent treatment of \*a and \*ə, 30, 75, 242n17  
 initial dental, 20–1, 34  
 and lenition of stops, 80  
 Tauscher, Helmut, 23  
 Tauscher, Tauscher, 23  
 Tavoyan (Dawei). *See* Mranmaic language family  
 Temple, Ross, 214  
 Thomas, Frederick William, 3  
 Tibetan Buddhist canon (Bkaḥ ḥgyur and Bstan ḥgyur) in relation to Old Tibetan Studies, 44n52, 4  
 Tibetan diachronic phonology and the chronological order of sound changes deriving Old Tibetan from proto-Bodish, 15n20, 18n23, 13, 15, 19, 21  
 reprise, 21–2  
 chronological order of sound changes Trans-Himalayan to proto-Bodish, 44–5, 82  
 \*r1 > rj-, 29  
 Shafer’s scheme, 7–8.,  
*See also* age of voicing alternation in the Tibetan verbal system (§40); change \*-as > -os (§28); change \*aw, \*ew > o; Coblin’s conjecture (§196); Coblin’s law, loss of prefixes (§13); correspondence of Tib. -u- to Chinese -o- (§35); Dempsey’s law; final -h in Tibetan (§38); Houghton’s law; Laufer’s law; loss of final \*y (§36); Nishida’s conjecture; Peiros and Starostin’s law; Sa-skya Paṇḍita’s law; Schiefner’s law; Simon’s law; Stammbaum of the Tibetan family  
 Tibetan finals. *See* final -h in Tibetan (§38); final -h [-x]; loss of final \*y (§36)  
 Tibetan palatalization, secondary palatalization of non-laterals (§16), 16  
 Tibetan vowels, 6  
 merger of \*a and \*ə (§32), 29–31  
 correspondence of Tibetan -a-to Chi. \*a-, 261–4  
 correspondence of Tibetan -a-to Chi. \*ə, 264–5  
 and Laufer’s law, 31  
 merger of \*e and \*a before dentals, -r, and -l (§33), 31  
 correspondence of Tibetan -a-to Chinese -a- before Tibetan dentals, 265  
 correspondence of Tibetan -a-to Chinese -a- before Tibetan -r, and -l, 31–2, 265–6  
*See also* Trans-Himalayan phonology—vowels  
 Tibeto-Burman:  
 and Benedict’s reconstructions, 199n92  
 and reconstructions of the Trans-Himalayan family, 1, 1n1  
 and the treatment of \*a and \*ə in Trans-Himalayan languages other than Chinese, 242  
 tight nasal pre-initials \*m- and \*N-:  
 Baxter and Sagart’s reconstruction of, 141, 145  
 and xiéshēng series evidence, 138–9

## 366 Index Rerum et Nomum

- Tibeto-Burman (cont.)  
 differentiation from each other and from  
 voiced stops, 145  
*See also* \*N- prefixes  
 —\*m- prefixes (§136):  
 the ‘animal prefix’ proposed by Baxter and  
 Sagart, 147, 149  
 and volitional meaning, 147–8  
 —\*N- prefixes, 31, 73, 237, 248  
 tight pre-initial \*s-:  
 clusters without Min cognates, 155  
 clusters with *xièshēng* connections,  
 190  
 distribution of, 136  
 and origins of 生 *sr-*, 190  
 and origins of 初 *tsrh-*, 190  
 and proto-Min evidence, 153  
 reconstruction of morphological affixes,  
 141  
 and Vietnamese spirantization, 171  
*Tōngzhì* 通志 encyclopedia of Zhéng Qiào 鄭  
 樵, 86, 125  
 Tournadre, Nicolas and Karma Rigzin, 14n13,  
 115  
 Trans-Himalayan phonology:  
 reconstruction of, 1–2, 1n1  
 and final -ŋ < \*k (§38), 39  
 reorientation toward the paragon of Indo-  
 European historical linguistics,  
 257–8  
 schematic overview of, 211, 221f  
 sibilant correspondences (§220), 234  
 cognates, 234–5  
*sui generis* correspondences, 235  
 Tib. *me-* and *mye* and the change of \*m- to  
*my-* before the vowel \*-e, 234  
 Trans-Himalayan phonology—finals of:  
 change \*rI- > rj- (§31), and the  
 chronological order of sound  
 changes Trans-Himalayan to proto-  
 Bodish, 44–5  
 loss of final \*-y (§36), 37–8  
 and the chronological order of sound  
 changes Trans-Himalayan to proto-  
 Bodish, 44–5  
 Trans-Himalayan phonology—vowels of,  
 236–44  
 merger of \*a and \*e (§32), 29–31  
 and the chronological order of sound  
 changes Trans-Himalayan to proto-  
 Bodish, 44–5  
 and Laufer’s law, 31  
 merger of \*e and \*a before dentals, -r, and  
 -l (§33), and the chronological  
 order of sound changes Trans-  
 Himalayan to proto-Bodish, 44–5  
 vowel \*-a (§223), correspondence of  
 Chinese ‘a’ to Tibetan ‘a’ and  
 Burmese ‘a’ (§261), 236, 283–6  
 vowel \*-e inherited into Old Chinese  
 (§224), 236–7  
 vowel \*-ə:  
 correspondence of Chi. \*-ə- to Tib. -a-  
 and Bur. -a-, 286–7  
 exemplary near minimal pairs, 241  
 unexpected vowel correspondences, 242–4,  
 257  
 Tsangla, as one of three outer branches of the  
 Bodish family, 7, 8f  
 type A syllables:  
 and the change \*k.r<sup>h</sup> > 溪 *kh-*, 136, 137,  
 191  
 and final \*-ŋ, 174–5, 174f, 176, 176f  
 with final dentals, 176–7, 177f, 180–1,  
 181f  
 and pharyngealization, 99  
 type B syllables:  
 and the change \*C.q<sup>h</sup> > 溪 *kh-*, 140  
 and the change \*C.q<sup>h</sup>r > 溪 *kh-*, 140  
 and the change \*C.q<sup>wh</sup> > 溪 *kh-*, 140  
 with final dentals, 181f, 180, 181  
 and non pharyngealization, 99  
 \*ubá > *wa* in Tibetan (§19):  
 discussion, 19  
 and the, chronological order of sound  
 changes deriving Old Tibetan from  
 proto-Bodish, reprise, 22  
 Uray, Géza, on voicing alternation among  
 triplets of Tibetan verbs, 41–2  
 uvulars:  
 absence of type B syllables reconstructed  
 with \*s- prefixed to uvulars, 129  
 and Baxter and Sagart’s uvular hypothesis,  
 120f, 119–121, 137  
 mismatched uvular with a velar in the  
 pairing of 契 *khejH* with 楔 *set*,  
 129  
 and pre-initials \*m- and \*N-, 138–9, 140  
 reconstructions with \*j- rather than uvular  
 initials, 216  
 and the series built on 午 (01–30) that  
 includes 卸 *sjaeH* < \*s.q<sup>h</sup>A(?)s  
 (01–30-) ‘to unload’, 134  
 and the series built on 寫 (02–35), 134  
 uvular nasals in Old Chinese not  
 reconstructed by Baxter and  
 Laurent, 32n45  
 Vietnamese examples of, 162  
 and Vietnamese spirantization, 109  
*See also* Laufer’s law; Peiros and  
 Starostin’s law

- uvulars—finals of trans Himalayan:  
 final \*-q (§232), 244–5
- valence-changing prefixes:  
 s-valence-increasing prefixes and  
 \*N-valence-decreasing prefixes in  
 Afro-Asiatic languages, 141n53  
 s-valence-increasing prefixes and  
 circumstantial-noun \*s- prefixes in  
 Baxter and Sagart's reconstruction  
 system, 141–3, 142n55
- velars:  
 and animal prefixes, 24  
 asymmetries in Type A Middle Chinese  
 rimes with velar codas, 174–5,  
 174f  
 and Baxter and Sagart, on the velar  
 articulation of \*N in \*Nə, 171  
 and Baxter and Sagart's uvular hypothesis,  
 119–121, 137  
 causative \*s- prefix before a non-resonant  
 velar initial, 144n58  
 final \*-k in Trans-Himalayan (§233), 244,  
 245–6  
 final \*-ŋ in Trans-Himalayan (§234), 244,  
 246  
 and cases from Bailang and Achang, 247  
 Latin merger of \*e and \*i before velars,  
 in Middle Chinese (*K- 牙 yá*),  
 and rimes of the four divisions, 97, 101,  
 176–7, 177f  
 origin of -w- rimes in labio-velar initials,  
 115, 175  
 mismatched uvular with a velar in the  
 pairing of 契 *khejH* with 楔 *set*,  
 129  
 nasal finals, 246, 289–90  
 proto-Burmish final \*-k compared with  
 Chinese and Tibetan \*-ŋ, 246–7  
 origin of -w rimes in labio-velar initials,  
 174f, 175  
 and palatization before front vowels, 131  
 reconstruction of type A and type B velar  
 nasals, and voiceless resonants in  
 Chinese, 116–17  
 Shafer on a velar origin to Written  
 Burmese, 59n9, 59  
 voiceless velar nasals in type A and type B  
 syllables, 116–17  
*See also* Dempsey's law; Laufer's law  
 (§21); Maung Wun's law (§55);  
 Peiros and Starostin's law: loss of  
 uvulars  
 Vietnamese spirantization as a reflection of  
 Chinese pre-initials, 171  
 and Baxter and Sagart on uvulars, 109, 162  
 and high-register tone' in Vietnamese  
 according to Baxter and Sagart,  
 162, 171  
 and Middle Vietnamese <gi>, 109, 161  
 and the reconstruction of \*C (§155), 150–1,  
 160–2  
 and Vietnamese initial fricatives, 109  
 voiceless resonants in Chinese:  
 and the reconstruction of type A and type B  
 velar nasals, 116–17  
 voiceless dental nasals and the  
 reconstruction of type A and type B  
 syllables in Middle Chinese, 117  
 voiceless laterals and the reconstruction  
 of type A and type B syllables in  
 Middle Chinese, 117–18  
 voiceless rhotics and the reconstruction  
 of type A and type B syllables in  
 Middle Chinese, 118, 118f  
*xiéshēng* series with voiceless obstruent  
 initials, 116  
 Vovin, Alexander, 119  
 Wáng Li 王力 (1900–1906), rime categories  
 in the *Shījīng* identified by,  
 103n20  
 Wáng Rénxù 王仁珣 (*Kānmiù Bùquē Qiéyùn*  
 刊謬補缺切韻, 86n2, 88, 88f, 89f,  
 100  
 homophone groups from, 91f  
 Warring States period (fifth century BCE), 84  
 Wǎxiāng 瓦鄉 dialect, preservation of lateral  
 initials in, 116  
 Wolfenden's law, 373  
 \*-ik >, \*-iŋ > -aĩĩ (§54), 59–60, 69, 70, 236  
 \*-iŋ > -aĩĩ examples (§54a), 59–60  
 Bur. *mhaĩĩ?* < \*miŋ? 'ripe' and Atsi  
 'miŋ<sup>ss</sup>, 60, 249  
 \*-ik > -ac examples (§54b), 60  
 and disagreement on initial obstruent  
 manner (§214), 224, 225  
 failure of Achang and Xiandao to undergo  
 (§54c), 60  
 and final \*-ŋ (§234), 246  
 and final \*-n (§238), 249  
 and Tib. *smĩn* 'ripe' and Bur. *mhaĩĩ?* <  
 \*miŋ? 'ripe', 70, 217, 249  
 and OChi. \*-k (§198a), 201  
 and Peiros and Starostin's law, 78  
 and plain resonants (§208), 214, (208g), 216  
 and reflexes of \*-ŋ (cf. §234), 249, 289  
 and Schiefner's conjecture (§209), 217–18  
 and vowel \*-e (§224), 236, 237,  
 and vowel \*-i (§225), 237, 238



## 368 Index Rerum et Nomum

- Written Burmese (WBur):  
 consonant clusters of, 50*f*  
*khy-* and /hk-/ in Tavoyan, 53  
*ky-* and the pronunciation of *č* in Standard Burmese, 53  
 ‘o’ and ‘wa’ used for /o1/and /o2/, 48, 60  
 rimes of, 50*f*, 51, 51n4  
 sound change of WBur. *c-* to Spoken Burmese /s-/, 47  
 and the spelling of Burmese words:  
 appearance in modern dictionaries, 51  
 and OBur. *rh-* and *yh-*, 48, 51  
 three tones of, 49  
 use of *-ññ* for WBur. *-ññ* and OBur. *-ñ*, 47, 47n1  
 word *rach* in Matisoff’s reconstruction of \*b-r-gyat ‘eight’, 258  
 and words not (currently) available in Old Burmese, 11  
 and words with rimes *-uiñ* and *-uik*, 51, 51n51, 83
- Xiandao:  
 and the Burmish language family, 51–2, 52*f*  
 and Wolfenden’s law, 60
- xiéshēng* 諧聲 hypothesis:  
 elaboration by Duàn Yùcai, 105  
 interacting exceptions to, 186  
 Li Fang-kuei’s stipulation added to, 105  
 and Old Chinese initials, 116
- xiéshēng* 諧聲 series:  
 about its designation of a suite of characters sharing the same phonetic component by, 105  
 and Baxter and Sagart on tight pre-initials, 126, 143–4, 145, 154  
 Baxter and Sagart’s reconstruction of contacts between velars and glottals as deriving from inherited uvulars, 119, 137  
 Baxter and Sagart’s unifications, 105  
 and the hypotheses \*N-q<sup>h</sup>- > *ng-* and \*N-g<sup>s</sup>- > *ng-*, 147  
 and Karlgren’s reference numbers, 105  
 and lateral initials, 116  
 Schuessler on Baxter and Sagart’s unifications of some, 105  
 Schuessler’s reconstruction of Old Chinese, 189  
 and tight nasal pre-initials \*m- and \*N-, 138  
 and tight pre-initial \*s- in the origins of 心 *s-*, 190  
 and tight pre-initial \*s- in the origins of 生 *sr-*, 190  
 and voiceless obstruent initials, 116
- xiéshēng* series character bases:  
 于 (01–23), 120  
 魚 (01–31):  
 and *fānqiè* onset chains, 94*f*  
 and \*s.ŋ<sup>s</sup>- > s- change in type A syllables, 128  
 午 (01–30), 129, 134  
 牙 (01–34/01–45), 138–9  
 者 (01–38), 131  
 余 (01–42), 168  
 虞 (01–51), 118  
 女 (01–56), 117  
 疋 (01–62), 134–5  
 各 (02–01), 167–8, 182, 183–4  
 笋 (02–14/02–34), 105, 130  
 𪛗 (02–35), 134  
 京 (03–10), 139  
 粵 (03–17), 136  
 王 (03–26), 119–20  
 襄 (03–42), 127–8  
 亡 (03–54), 105, 127, 142  
 and \*S.m<sup>s</sup>- > 心 *s-* in type A syllables, 127  
 匚 (03–58), 135  
 九 (04–12/13–23), 138  
 俟 (04–30), 132  
 西 (04–39/26–31), 127  
 耳 (04–40), 117  
 袋 (05–16), 169  
 黑 (05–38), 117  
 兒 (07–11), 139  
 爾 (07–20), 139  
 易 (08–12), 128  
 罍 (09–01), 138  
 士 (09–17/09–01), 136  
 粵 (09–27), 136  
 俞 (10–23), 117–18  
 婁 (10–29), 130  
 公 (12–13), 140  
 𠂔 (13–03/13–43), 137  
 首 (13–38), 170  
 义 (13–60), 129  
 未 (14–18), 134  
 我 (18–05), 117  
 它 (18–09), 116  
 皮 (18–16), 106  
 陸 (19–09/19–16), 168n80  
 乙 (20–04/30–07), 132–3  
 威 (20–19a), 117  
 匄 (21–01), 119  
 辭 (21–11), 128  
 畢 (22–01), 185  
 員 (23–10), 128  
 欸 (23–11), 107

- 冒 (23–17), 120  
 媯 (24–25), 116–17  
 衍 (24–29), 119, 140  
 and \*N-q(r)an? > *yenX* ‘overflow’, 140n52, 140  
 嘆 (24–35), 117  
 采 (24–54), 187  
 示 (26–07), 132  
 反 (24–49), 182  
 卍 (25–02), 140  
 亘 (25–12), 121, 128  
 禰 (25–31), 173  
 豐 (26–23), 118  
 鬼 (28–01/28–09), 137  
 佳 (28–11), 133–4  
 黍 (29–32), 129  
 气 (30–01), 140  
 貴 (31–02), 137, 137n46  
 出 (31–16), 138  
 戌 (31–22/20–19), 127  
 人 (32–28), 133  
 去 (35–01/35–21), 136  
 入 (37–16), 185  
 聿 (37–19), 133  
 Yabu, Shirō, 藪司郎, 53  
   on Atsi cognate ?<sup>h</sup>ũŋ- or /ong<sup>55</sup>/ [ʔũŋ<sup>55</sup>]  
   ‘win’, 68  
*Yán shì jiā xùn* 顏氏家訓 by Yán Zhītuī 顏  
   之推, 125  
 Yanson, Rudolf, 48  
*Yùnjìng* 韻鏡:  
   chart 23 from, 96f  
   *Qīyīnlüè* compared with, 86, 92, 96f, 99  
 Zadoks, Abel, 11n8  
 Zbu Rgyalrong. *See* Rgyalrong  
 Zeisler, Bettina, 43–4  
 Zhōu 周 dynasty:  
   inscriptions from, 84  
   Ode 235.1 reference to, 123  
   and the term ‘Old Chinese’, 85